

Diamars September 13, 2011 - Edicion 5 Vol. 1675 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Miss Universe 2011: Srta. Leila Lopes di Angola, Africa







16 finalistanan di Miss Universe 2011: Francia, Kosovo, Colombia, China, Angola, Australia, Puerto Rico, Brasil, Holanda, Estados Unidos, Ucrania, Panamá, Costa Rica, Portugal, Filipinas y Venezuela.



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Fitch ta afirma cu Gabinete Eman ta debilitando nos Pais cu debe



Aruba ta conoce un Minister Mooie Jongen!

Puro show y sin cartera

Nan a saca keeshi di Leoncita live riba radio:

B'a haya bo check??

Kier gaña pueblo cu 'pensioen general' pero nada di indexering

CASONAN DI MORTO DI DENGUE A SUBI CU 900% DEN UN AÑA

UN RESPONSABLE: MINISTER RICHARD VISSER!

Richard Visser kier hunga mooie jongen??

Conflicto ta keda conflicto !!!!!!

Pakico bo kier tin un cartera unda bo no ta dicidi?

Director di Postkantoor a wordo suspendi

Paul Croes eligi presidente di parlamento cu 14 voto

Chris Dammers eligi vice presidente cu 13 voto

STA. CRUZ -- Ta un custumber cu na inicio di tur aña parlamentario nobo, mester eligi un presidente y vice presidente di Parlamento. Ariba su mes nada lo cambia, pero mester pasa esaki pa ratificacion via votacion. Paul Croes a keda eligi cu 14 voto como presidente y Chris Dammers cu 13 voto. Un total di 17 parlamentario tabata presente den e reunion aki.



PABIEN COMISION DI DAMAS DI MEP CU TREMENDO ACTIVIDAD DIADOMINGO

STA. CRUZ -- Comision di damas "Forza Femenino Grace" a tene un actividad na Sede di MEP diadomingo. E actividad tabata bon bishita, y tabata tin un ambiente sumamente ameno. Varios candidato di MEP tabata presente, incluyendo e lider nobo, mr. Evelyn Wever-Croes. Bar y cushina tabata bon surti, y tabata tin hopi atencion pa e articulonan cu a bende den e bazaar. Pa e muchanan tabata tin entretenimiento cu un dino-jump. Por a nota varios persona cu a acudi pa desea e lider nobo pabien, y algun cu a bin trece nan preocupacionnan pa e lider. Tambe por a nota un entusiasmo cerca esnan cu a bin, pa cuminsa sinti e cambionan den partido, bao liderazgo nobo. E damanan di e Comision a traha hopi duro, y a haci e evento un exito grandi. Pabien na "Forza Femenino Grace" y pabien na MEP!







Bewakernan di KIA ainda ta warda bevordering

Dowers no a cumpli cu promesa haci na bewakernan di KIA cu a haya upgrading

Desde April tin 19 bewaarder ta warda aumento di salario... pero nada nada nada !

STA. CRUZ -- Desde luna di April algun hefe den KIA den e seccion di bewaarder a haya un curso special unda a duna nan un upgrading. Esaki tabata pa e Middenkader den e departamento. A bini cu e les aki unda a priminti di lo duna e bewaardernan un bevordering. Sinembargo e les a caba desde luna di April y te ainda nada nada nada. Nos a bin comprende cu tin un grupo rabia pa motibo cu nan ta sinti cu nan a wordo engaña door di Dowers.

Richard Visser kier hunga mooie jongen??

Conflicto ta keda conflicto !!!!!!

Pakico bo kier tin un cartera unda bo no ta dicidi?

STA. CRUZ -- Pakico bo kier asumi responsabilidad di un cartera unda bo ta tuma decision? Ken ta responsabel pa bo cartera? Y ken ta tuma decision? Awendia tin mas hende sabi y inteligente na Aruba cu ta waak door en door cu tin un conflicto di interes grandisimo. Tin masha interes comercial ta hunga un rol. Ken no ta corda e metemento di Richard Visser den asunto di Salubridad na Corsou? Eynan e organizacion di specialistanan a para Visser duro y a bise pe stop di mete cu asunto di Salubridad na Corsou. Aki nos por mira con e interesnan ta core, pasobra te hasta na Corsou tambe e tin



un cantidad di Botica. Hecho ta cu Richard Visser ta doño di mas di 10 botica na Aruba y e mes ta minister di Salud Publico. Awor ta resulta cu Visser mester sinta ariba gang pa asina conseho di minister tuma decision. Kico esaki ta? Mooie jongen bo kier hunga? Show show y show ?

Parlamentario dr. Maikel Kelly

Berdaderamente MEP ta un partido democratico

Pakico mi ta yega na e conclusion aki?



STA. CRUZ -- Tur hende aki na Aruba por a mira con e congreso teni pa MEP dia 28 di Augustus na Westin Hotel tabata un exito total. No solamente den e cantidad di miles di hende, pero tambe den ambiente y anticipacion cu tabata tin. Anticipacion? Pasobra e pueblo presente por a scoge pa un lider nobo. No manera otro partidonan politico unda ta wordo impone cu ken ta bira lider. Y asina despues di un eleccion democratico exitoso un lider nobo a wordo scogi. Awor aki diferente mala lenga a bisa cu esnan cu a perde e eleccion pa liderazgo, lo bandona e filanan di MEP. Ta parce cu e pensamento aki tambe ta biba den e partido berde. Pero nada di esaki ta berdad. Tur hende a keda!!!. Mas ainda nos tur ta solidario cu otro. Esaki ta caracteriza e grupo aki. Un vez mas tur esnan cu a keda leal na e partido MEP, nan ta carga e principionan Social Democrata cu ta : Union, Colectivismo, Solaridismo, den nan curazonnan, pensamento- y actonan. Ta jammer cu e ultimo temponan e gobernantenan actual ta malusando e palabra "social" pa haci mescos cu nan ta masha social. Nos tur a tende di Dialogo Social, unda no tin nada social, sino gobierno ta impone su pensamentonan y ideanan y e gremionan mester sigi su tras. Tambe nos por a tende di : Socializacion di tarifanan di Elmar. Of ta wordo papia di "sociale" partners. Ta parce cu e gobierno aki ta mas social democrata cu cristian democrata. AVP durante campanja 2009 a core un campaña bao un capa Social Democrata, pero e capa cu el'a bisti e no por a cargue. Pasobra NO ta posibel cu un partido cu un actitud y pensamento Neo-liberal por haci esaki.

Mas Medida AVP



AWA
Aumento 12.5%



CORIENTE
Aumento 12.5%

Na vispera di un aña parlamentario nobo:

DRS. MERVIN WYATT RAS TA SIGUI YORA DEN PARLAMENTO

SUB: Tur hende ta malo, e so ta perfecto



STA. CRUZ -- E aña parlamentario 2010 pa 2011 a cera ayera y parlamentarionan por a duna nan opinion riba e aña. Esun cu a resalta pa su comportacion infantil tabata drs. Mervin Wyatt Ras. El'a bolbe haci mahos den parlamento. El'a tilda AVP di no duna respet na hende muher.

El'a yora cu AVP nunca a felicit'e tur e 4 añanan cu e tabata presidente di parlamento, algo cu a pasa 6 aña pasa! Naturalmente e no por a keda sin ataca MEP caminda bisando e lider nobo cu e mester a pensa riba pas aña pasa. Aki Mervin a mustra un biaha mas cu e ta gusta bruha tera, ya cu ta e ta esun cu a busca problema aña pasa. Por ultimo Mervin a yama Booshi pa abusador y cuchi cuchi. Masha tristo pa mira con un hende grandi cada biaha ta para yora den parlamento.

No ta Mervin so a keda pega den pasado ta yora pa loke a pase cu MEP, sino Marisol tambe.

El'a para zundra den parlamento cu hende muher y hende homber a abusa di dje sin scucha su banda di medaya. E no a bisa si cu partido a manda nan 2 carta pa bin splica partido ta dicon nan a bay contra di e palabracionnan haci den fraccion di MEP. Y dicon e no a bay e reunion cu nan a invit'e. El'a prefera subi crucero bay Alaska, y di eynan el'a prefera di yama cierto periodistanan pa duna su declaracion, pero caminda e mester a bay delibera mes, nunca el'a bay.

Esta na Sede di MEP cu su coleganan di partido. Con bo por spera cu bo partido ta aceptabo, si bo no tabata tin e decencia di splica nan kico bo mes a haci. E yoramento aki no ta yuda na mehora e imagen di Mervin ni Marisol. Hendenan ta cansa di nan mesun problemanan diario y no ta interesa pa tende yoramento di cosnan cu a pasa caba.

Nan a saca keeshi di Leoncita live riba radio:

Ba haya bo check ???

Di cuanto ? 10 mil o 50 mil ??



STA. CRUZ -- Miss Mundo kier a haci un show den su programa radial. E kier a yama na oficina di Mike Eman pa asina e haya un entrevista cu Mike Eman. Sinembargo ora e telefonista a contesta, Leoncita a introduci su mes... Hallo aki cu Leoncita.. E telefonista a hala rosea grandi y ni sikiera a cuminda Leoncita pero solamente a puntre: Leoncita, ba haya bo check? Esaki kier meen cu Leoncita tabata yamando e oficina di Mike Eman pa asina haya su check di fin di luna. Sinembargo e telefonista no tabata sa cu e ta den aire. Pues Leoncita a kima su mes y no sa kico pa contesta. El'a troce sinta den su stoel den su studio! Nicole a puntre: Leoncita, ba haya bo check? Ba haya bo check? Ba haya bo check? y abo? Di cuanto e check ta? Di 50 mil florin?

Parlamentario drs. Andy Lee di AVP:

Evaluacion di Fitch Ratings:

Reino Hulandes ta un factor importante pa imagen internacional di Aruba



STA. CRUZ -- Recientemente Fitch Ratings tabata na Aruba pa colecta información necesario pa duna un evaluacion di e posición di solvencia di Aruba pa e proximo añanan. Fraccion di AVP ta sumamente satisfecho di observa awor cu a base di e maneho cu Gabinete Mike Eman a bin ta hibando, e compania Fitch Ratings ta confirma cu Aruba ta mantene su cualificacion na BBB cu un Perspectiva Estable pa dicho cualificación. Fitch ta remarca cu irespecto di e scala di e shock economico cu Pais Aruba a conoce na 2009 y 2010, toch Gabinete Mike Eman a sa di mantene stabilidad macro-economico na Aruba cu su maneho pro-activo cu a bin ta hibando. Mescos cu Cetrale Bank van Aruba, Fitch tambe ta constata un recuperacion economico considerable den 2011, y un perspectiva positivo di continuación di recuperacion economico pa 2012 y 2013 si Gobierno logra di implementa su strategia di crecimento economico exitosamente, considerando risiconan cu lo por confronta na caminda. E strategia aki di Gabinete Mike Eman ta basa riba aumento di e nivel di inversion (primordialmente por medio di Public Private Partnerships), mehora e producto turistico di Aruba y promove diversificación economico. Esaki lo resulta den un aumento di GDP di Aruba di 3.5% den 2012 y di 4% den 2013, según Fitch. Locual ta resalta den e evaluacion di Fitch ta e importancia cu ta duna na e hecho cu Aruba ta forma parti di Reino Hulandes. Fitch ta remarca cu Aruba - como parti di Reino Hulandes - ta beneficia di e relacion estrecho cu tin cu Gobierno Hulandes (rating Fitch di AAA). Gabinete Mike Eman si ta consciente di e importancia di Reino Hulandes pa desaroyo y pa e imagen internacional di Aruba. Desde inicio Gabinete Mike Eman a bin ta trahando na drecha e relacion malo cu Pais Aruba tabata tin cu partnernan den Reino bao di e Gabinete anterior. Tambe a bin ta trahando na oportunidad economico cu Reino Hulandes ta ofrece na desaroyo economico di Aruba. Vision di Gabinete Mike Eman ta pa drecha e bon relacionnan den Reino y realiza un base di confianza riba cual e partnernan den Reino por traha conhunto na un futuro conhunto den e constelación nobo di Reino Hulandes.

E acercamento di Gobierno di Aruba na partnernan den Reino ya caba ta dunando impulsonan positivo pa cu desaroyo di Reino como tambe pa cu cooperación economico den Reino. Cooperación economico cu partnernan den Reino lo mester aporta na diversificación economico di Aruba y crea mas oportunidad economico of cuponan di trabao pa ciudadanonan di nos pais. Den un periodo cortico Gabinete Mike Eman a yega of ta yegando na resultadonan concreto y prometedor di cooperación cu KLM, TNO, GasUnie, Rietveld Academie, como tambe cu Schiphol Groep, cu e meta pa realiza beneficionan economico pa Aruba como tambe pa e companianan menciona. Y asina mes ta sigui ta sondeando mas posibilidad di atrae negoshi pa Aruba den cooperación cu partnernan den Reino, den e cuardo aki por menciona Rijksmuseum, mientras ta trahando ariba mehoracion na Aruba di e base pa cooperación economico cu partnernan den Reino.

Aruba ta conoce un Minister Mooie Jongen!

MINISTER VISSER TA BAO CURATELA Y NO TA APTO PA TUMA DECISION!

Conflicto di interes y actuacion raro di e mandatario lo a crea desconfianza

STA. CRUZ -- E discusion riba conflicto di interes di Minister Richard Visser como minister di Salubridad y di otro banda (co)-doño di mayoria boticanan aki na Aruba, ta sigui ta e topico di discusion den tur skina aki na Aruba. E discusion a bira mas interesente ora cu pueblo a tuma nota riba e declaracion di e minister cu su persona no ta tuma ningun decision pa locual ta trata maneho di medicinan pero mas bien el'a bira un Minister Mooie Jongen. Segun e propio declaracion di e minister concerni, cu ora cu tin cu tuma un decision riba medicina ta bay pa conseho di minister dicidi. Ora cu trata esaki minister Visser mester bandona sala di reunion y bay sinta pafor den gang warda riba e decision di ministerraad. Minister Visser cu segun ley ta e minister responsabel, pero no ta tuma decision, riba e maneho di medicina ta ministernan di Infrastructura Benny Sevinger, minister di Turismo Otmar Oduber, Minister di Economia, Minister di Husticia, Minister di Finanzas y Minister Presidebte ta tuma decision. Increible pero esaki ta e berdad, hasta ta asina cu gobernador di Aruba sa di e caso aki! Awor ta comprende dicon e minister aki ta haci yen di pantomina, ta cana rond cu bachi cu keds! E actuacion di e minister aki sigur ta lanta hopi



pregunta, ya cu e ta hopi bruha! Tur hende sa cu desde cu Richard Visser a drenta politica su unico meta tabata ta pa bira minister. Ainda por corda con den pasado, Richard Visser no por a wanta ni tres luna den parlamento pa sirbi pueblo y el'a retira! Awor cu ela bira minister su soño a wordo realisa,awor ela regla su asuntonan. Cu e decision aki no tin otro conclusion cu minister Visser ta bao curatela! Ora cu un persona ta bao curatela, ta pasobra e no ta apto, e no ta capaz, e no ta den su sano huicio pa tuma un decision responsabel. Ora cu mira un minister cu ora e mester presenta formal na un evento ta presenta cu kets na pia. Y ora cu e ta na un evento riba beach, e ta cana kibra bacha y ta subi surfplank pa surf cu bachi, e conclusion ta cu Minister Richard Visser mester tin no uno pero varios schroef los! E minister aki pa privilegia su propio negoshinan no ta importe haci ridiculo y pantomina! Basta e ta minister, pero Minister Mooie Jongen!

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Minister Visser no por schuif su responsabilidad riba su coleganan di ministerraad



STA. CRUZ -- Nos a tuma nota di e reaccion di nos Minister di Salubridad encuanto su posibel conflicto di interes como e autoridad maximo riba tereno di salubridad na nos Pais y tambe e ultimate beneficial owner, e donio na final di dia, di un di e importadornan di remedi di mas grandi cu ta hasi negoshi cu Hospital y cu AZV. E mandatario a admiti cu ta existi un conflicto di interes y pesey a tuma medida pa por kita esaki. E mandatario a splica cu e a entrega su cargo como director di e holding y tambe ta laga e decicion riba remedi den man di su otro colleganan di ministerraad, pa asina kita tur duda. Mester remarca cu aunke e Minister no ta director di e holding mas, esaki no ta kita afor cu e no ta e ultimate beneficial owner, e donio na final di dia, di e holding aki. Si no ta asina anto e Minister for di un comienso mester a mustra Pueblo di Aruba e prueba cu e a bende tur su accionan den e empresa y cu e no tin nada mas di bisa den e holding aki, cu keto bay ta haci negoshi cu e mesun Gobierno den cual e mandatario aki ta e maximo autoridad di salubridad. E opcion pa laga tur e decision riba medicina den man di su coleganan di ministerraad pa kita e conflicto di interes, tambe no ta convenciente. Pasobra ora cos bay robez, Pueblo mester acudi na e maximo autoridad di salubridad, cual ta e minister di salubridad y e mandatario aki no por bay schuif su responsabilidad riba su coleganan cu a tuma e decision. Riba e ponencia cu den su calidad como Minister a logra baha e prijs di remedi, mester menciona cu como e ultimate beneficial owner di un di e proveedornan mas grandi di remedi na AZV, e no mester tabata un problema pa baha e percentahe di su ganashi pa por logra un bahada di prijs di remedi. Nos mester djis vigila pa waak si e supuesto descuento aki no ta wordo cobra via un otro canal. Si nos tene na cuenta tambe con nervioso nos Minister Visser a bira ora di contesta e pregunta dicon no a laga Inspeccion Hulandes investiga su posibel conflicto di interes, nos ta yega na e conclusion cu nos Minister di Salubridad mes ta acepta cu tin un conflicto di interes grandi ora ta trata di remedi y cu pa esaki e mester hasta schuif su responsabilid riba su coleganan di ministerraad. Algo sigur cu no ta corecto y cu ta habri caminda pa corupcion.

Reunion entre Panaderonan di Aruba, Curaçao y St. Maarten

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo na Curaçao, tabatin tin un reunion entre e Asociacion di Panadero nan di Aruba, Curaçao y St. Maarten. Gran parti di Panaderianan ariba e islanan menciona, actualmente no ta di acuerdo cu e manera cu nan Gobierno ta calculando nan prijs di pan y tambe ta lamenta hopi e trato cu e Gobiernonan ta dunando e Panaderonan local. Na tur tres isla tabata tin accion y ta bai tin mas accion di e banda di e Panaderonan. Na Curaçao, despues di no por a yega na un acuerdo cu Gobierno, e Panaderonan a stop di traha pan blanco di awa y a cuminsa traha pan blanco cu lechi, cu no ta controla pa Gobierno. Nan a hisa nan prijs pa 2.75 florin pa 500gram. Na Aruba, e Panaderonan a stop di traha pan blanco y a cuminsa traha un pan Plus cu tin whole wheat aden. Nan a hisa nan prijs pa 3.50 florin pa 650gram. Na St. Maarten tambe accion lo wordo tuma den e proximo siman nan pa protehe e Panaderianan local.

Si accion no wordo tuma e pueblo di St. Maarten ta bay haye ta paga riba 7 florin pa pan importa, un realidad cu lo por pasa na Aruba y Curaçao tambe. E Panaderonan di tur isla tabata hopi satisfecho cu e reunion y hopi idea nan a wordo comparti entre e Panaderonan cu por haci cada un di nan Panaderianan mas eficiente.



Exposicion exitoso recordando Bernadina Growell na Brazil























CASONAN DI MORTO DI DENGUE A SUBI CU 900% DEN UN AÑA

UN RESPONSABLE: MINISTER RICHARD VISSER!

STA. CRUZ -- PREGUNTANAN: Kico bo ta haya ora bo pone un persona totalmente no adecua como un minister? Kico bo ta haya ora bo pone un persona cu ta mas interesa den su "looks" cu den contenido di trabao? Kico bo ta haya ora bo pone un persona cu ta parce cu una vez e la haya poder, su cabez a bruha completamente? CONTESTA: E ora bo ta haya un minister cu no ta goberna cu interes di su pueblo na pecho. E ora bo ta haya un minister cu ta abusa di caha di gobierno y ta biaha mas cu Serafina den jet. E ora bo ta haya un minister cu un biaha ta bisti flus cu keds, y otro biaha ta bisti flus pa bay den lama! CONCLUSION: Richard Visser ta otro fracaso como Minister. Un minister cu ta parce di tin un solo meta, interes personal di su negoshi di botica, y asina el'a neglisha tur tur otro asunto di su ministerio. REALIDAD: Ki mishi cu pa prome biaha den historia nos tin tanto morto di Dengue? Nos taBata conose 1 caso den cada 3 aña, y awor el'a subi pa 3 caso caba den e aña aki, cu ni a caba ainda! Esaki ta un aumento di 900%. Tur esaki danki na Richard Visser y esun maximo responsable Mike Eman, cu ta permiti su minister di salubridad comporta manera un ministro di locura. Si tabata otro pais, e mester a baha hopi dia caba!

Periodistanan selecta di Belgica di bishita na Aruba





STA. CRUZ -- Recientemente tabata di bishita na Aruba invita door di Aruba Tourism Authority un grupo selecta di periodista nan di Belgica. Sr. Peter Balierre di Taste of Belgium restaurant conhuntamente cu Sr. Jaap Ellisdi ATA Hullanda a selecta e mihor medianan na Belgica pa promociona nos Isla. Un total di 6 x VIP den periodismo cu ta consisti di Sra. Marguerite Schrauwen di Weekend Knack, Lindsay Huyhebaert di De Zondag,Alfonse Denis Jacobs di Reisreporte.be, Jan Dirck di Het Laatste Nieuws, Vicktoria Thirionet di 7sur7.be y pa ultimo sr. Bert van Thilborgh di Globel Image cu ta e contacto oficial di ATA na Belgica. Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e grupo aki y a coordina un programa intensivo durante 4 x dia. Sra. Marguerite ta comenta cu 20 aña pasa ela bishita Aruba y awor ta bin haya un Isla completamente desaroya y full swing den Turismo y tambe cu un aeropuerto moderno. E grupo aki di 6 x periodista a cubri tur angulo pa loke ta promocion pa nos dushi isla di cual 2 x di nan ta corant nan ariba internet. Ariba e potretnan nos por aprecia e grupo di periodista nan junto cu sr. Croes di ATA di bishita na Charlie's Bar, Parke nacional Arikok cu sr . Jimmy Meyer, Papiamento restaurant cerca sr. Edward Ellis, Bucuti Resort y tambe na Taste of Belgium cerca sr. Peter Balliere. Un danki special ta bay pa e hotel anfitrion Talk of the Town cu sr. Hans Timpner.



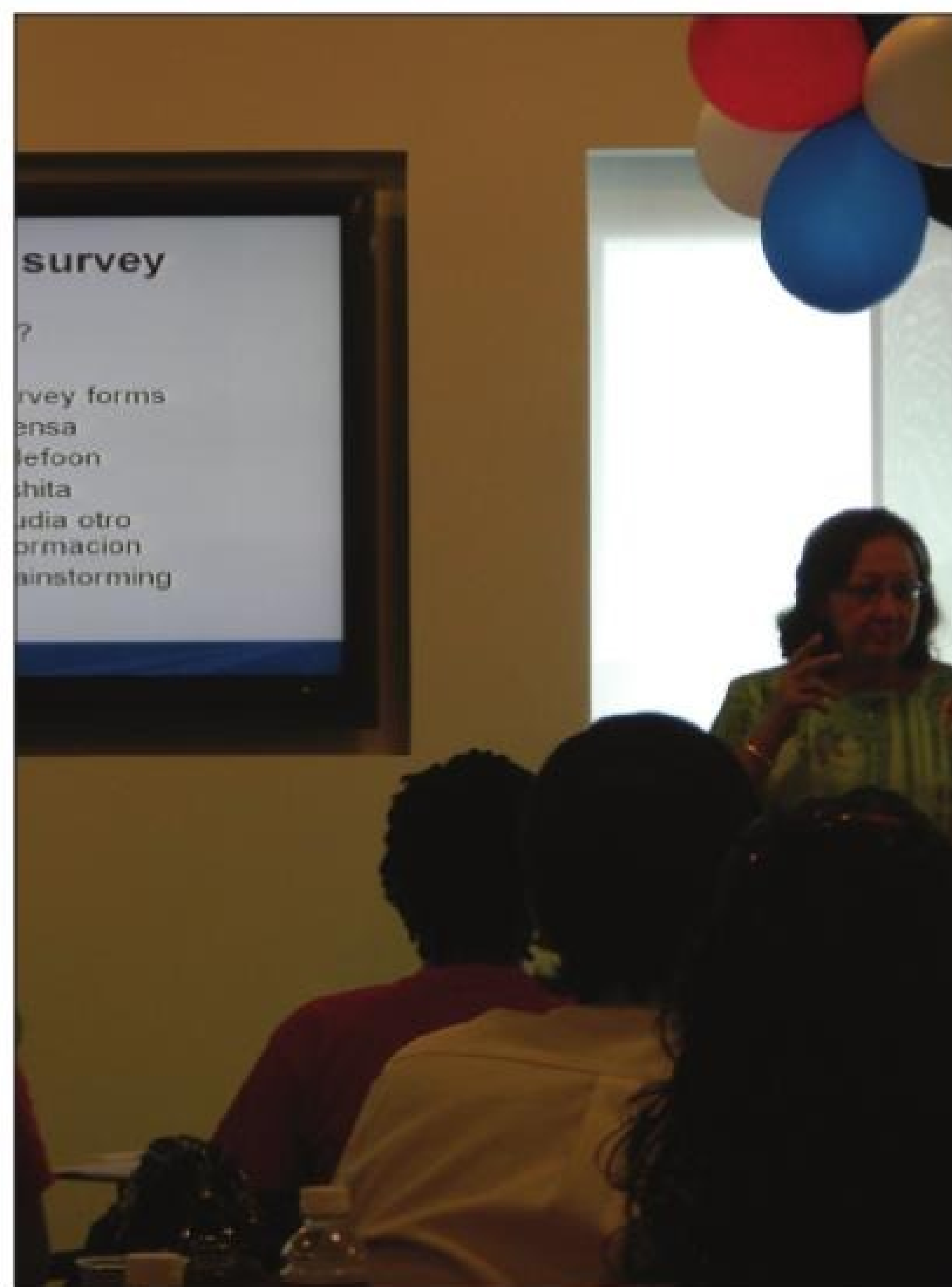


Aruba Bank Good4TheNeigborhood ta continua

G4N a start cu un Kick Off Meeting hopi educativo!

STA. CRUZ -- Recientemente . na oficina principal di Aruba Bank na Camacuri a tuma lugar e Kick Off Meeting di Good 4 The Neighborhood Ta Continua. E schoolnan secundario cu ta





participa tabata presente y hopi entusiasma pa continua cu e proyecto cu ta beneficia nos Comunidad, nos studiantenan y tambe nan school.

Durante e Kick Off Meeting, Sra. Elva Angela di JCI Aruba a duna un presentacion di "Project Planning" na tur e studiantenan pa asina nan ta bon prepara pa cuminsa traha riba nan proposal di nan evento pa nos Comunidad.

E studiantenan awor lo bay cuminsa traha riba nan proposal pa asina nan por cuminsa cu e parti di mantencion y tambe realiza nan evento durante di e lunanan di Oktober pa November. Aruba Bank ta cubri tur e gastonan di mantencion di e proyecto y tambe e evento cu e studiantenan lo organiza.

Aruba Bank conhuntamente cu e schoolnan cu ta participa lo mantene nos Comunidad informa riba cada etapa di Good 4 The Neighborhood Ta Continua.

Aruba Bank ta yama danki na tur e studiantenan, maestronan cu a demostra interes pa participa den Good 4 The Nieghborhood Ta Continua y ta desea tur school nobo cu ta participa e aña aki hopi exito.

Pa mas informacion tocante Good 4 The Neighborhood Ta Continua por tuma contacto cu coordinadora di e proyecto Nelleke Cardenas na 527 7725 of na G4N@arubabank.com

"Sindicato di Trahadornan di Aruba"

S.T.A. a logra su meta na A.P.A. N.V.

STA. CRUZ -- Conhuntamente cu e trahadornan y "shopsteward"nan di APA N.V. e sindicato S.T.A. a bolbe marca historia logrando un aumento considerabel pa su miembronan trahando na "Aruba Ports Authority N.V."

Despues di un lucha basta fuerte caminda cu mediador mester a cai aden pa evita un accion riba waf e dos partidonan a yega na otro diamars 6 di September 2011. Despues cu e director di APA N.V. a gaña den prensa cu S.T.A. a nenga 7.000 florin pa cabez pa aña di aumento pa su miembronan no a keda S.T.A. nada otro pa cuminsa mobiliza su miembronan pa un posibel accion. Danki Dios cu accion no tabata necesario ya cu e sindicato conhuntamente cu intermediacion di e mediador di gobierno a sa di preveni lo indesea. Pa loke ta e empleadonan miembro nan di S.T.A. democraticamente a vota pa sostene e protocol firma pa ambos partido den presencia di mediador di gobierno locual a sosode diarazon atardi entre 1'or pa 4'or. Aki ta caminda cu e sindicato a bolbe demostra cu e democracia ta bibo den e "Sindicato di Trahadornan di Aruba". Tur empleado miembro di S.T.A. por a haci uso di nan derecho di voto pa demostra si nan ta Pro of Contra locual a keda acorda den e "Protocol" firma diamars 6 di September 2011 na oficina di mediador.

Cada un miembro presente a haya un formulario cu copia di e protocol firma. Nan a haya tempo pa studi'e despues cu e presidente a duna un splicacion amplio pa locual e contenido ta encera.

Tur esnan cu tabata tin pregunta por a hsi esey promer cu a bay over pa votacion y despues cu 4'or a bati a bay conta e voto nan cuanto ta Pro y cuanto ta Contra di e proposicion.

E trahadornan a sostene S.T.A. cu un aprobacion di 100%, tur hende a aproba e protocol y tambe e sistema democratico cu e sindicato a trece dilanti pasobra na final di cuenta ta e empleadonan mester bai biba cunele pa 3 aña largo.

Directiva di e sindicato awor lo mester finaliza e Contrato Colectivo cu lo mester drenta na vigor cu forza retroactivo for di 1 di Augustus 2011.

Despues di APA N.V. S.T.A. lo mester continua pa A.A.A. N.V. y e empleadonan miembro di S.T.A. na APA N.V. a laga sa cu nan lo ta solidario cu nan compañeronan na aeropuerto pa nan tambe por logra nan meta. S.T.A. ta bay ta finalizando tambe e CAO pa "Tierra del Sol" y tin diferente referendum den porta en entre otro "Thiel Corporation" Albo Aruba y "Arubaanse Wegenbouw Maatschappij N.V."
.

Directiva di S.T.A. kier a yama su miembronan na "Aruba Ports Authority N.V." un biaha mas danki pa e sosten.

UNION TA HACI FORZA. PABIEN !!!!!!!!!

Den nomber di directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba".

Noord: E siguiente bario pa haya e "Passport Guide" den nan servicio di cable digital



STA. CRUZ -- SETAR ta avisa e bario di Noord cu e bario aki lo ta e siguiente bario cu lo haya "Passport Guide" siguientemente diarazon proximo dia 14 di September 2011 pa 12:01 am. Esaki ta nifica cu eclientenan di Cable digital mester laga nan box cendi durante oranan di anochi diamars dia 13 di September pa asina e cambio tuma lugar automaticamente.

Na final di e proceso, e guia nobo lo aparece automaticamente tambe riba e Television. Clientenan lo nota cambio tambe den e numbernan di algun canal.

SETAR lo bai ta anunciando fecha y orario di e upgrade pa cada bario via medionan di comunicacion pa cu e cambionan den e guia electronico di e servicio di Cable Digital. Alavez clientenan ta ricibi via servicio postal un carta y un foyeto cu informacion di e guia electronico nobo di SETAR Cable Services. E transicion aki lo dura te cu 5 di Oktober 2011 y lo bay ta den diferente fase den cada seccion of bario di Aruba.

SETAR Cable Services cu e servicio aki, Passport Guide, ta bai facilita e uso di e menu electronico di Cable Digital pa e cliente cu mas conveniencia, cu mas variacion y mas control.

Pa mas informacion, por bishita www.setar.aw of yama 525-1700.

Colegio Arubano lo tene un "Openavond"

STA. CRUZ -- Diarazon venidero dia 14 di September, Colegio Arubano Oranjestad lo tin un Openavond pa e mayornan di e alumnonan di Ciclo Basico 1. Cu introduccion di Ciclo Basico e alumnonan den prome aña ta haya nan confronta cu 12 materia den cual varios di nan ta materianan cu nan ta haya pa prome biaha. Pa e alumnonan y tambe nan mayornan hopi di e metodonan ta nobo y desconoci.

E anochi aki pues ta duna oportunidad na tur mayor di haya un idea di kico tur cada materia ta encera y kizas haya un demostracion cortico di un les. Pa cada materia lo tin 2 of mas colega presente cu lo duna splicacion di e materia of simplemente lo ehecuta parti di un les unda cu mayornan por participa.

E actividad lo tuma lugar na Colegio Arubano, Oranjestad (localidad di Emma). E anochi lo inicia pa 7'or y lo termina pa 9'or.

Colegio Arubano Oranjestad ta extende un invitacion special na tur mayor cu tin yiu den Ciclo Basico 1 pa atende na e evento aki cu ta na bienestar di e educacion di bo yiu.

Actuacionnan di mas straño pa probecho personal y compinchinan!

GOBERNACION DI PAIS ARUBA TA UN MUNDO RIBA SU CABEZ!

Nos pais den man di aventurero- y oportunistanan



STA. CRUZ -- Desde cu Gabinete Mike Eman a sinta, pueblo por a nota mas y mas, e falta di seriedad y sinceridad di e politiconan di e partido berde. Cada pasa un siman e ministernan ta bin cu e ideanan di mas straño y locura, pa haci proyectonan cu placa di nos pueblo. Proyecto- y manehonan manera: Aeropuerto na San Nicolas, Trailer pa schoolnan, Tram pa Oranjestad, Edificio di Cocolishi, Chicken-down effect, Carubbian Festival, Miss Universe Aruba.

E falta di seriedad di Ministernan ta bisto pa henter pueblo. Mike Eman e Promer Minister di Aruba a para bira: Promer Minister Gañador y Viahador. El'a priminti cu asina e drenta gobierno e baha prijs di awa y coriente cu 25% y den dos aña mas 50%. E berdad ta cu den apenas 3 luna prijs di awa y coriente a subi cu mas di 45%. Pueblo a yame gañador gañador, te cu el'a haya e nomber di Pinochio tambe! Pa locual ta trata viahe e minister a bati tur record, el'a bay waak futbol te na Africa, el'a bay te Hulanda pa e ricibi un "leesboek", el'a bay te Merca pa e waak un monumento. Minister Michele Hooyboer- Winklaar di Asuntonan Economico, a para bira: Minister di Asuntonan Comico. E ta duna contenido na su titulo, cu e chasco: prijs di 1.500 producto a baha, wordo reduci den supermercadonan! Minister di Husticia Arthur Dowers a para bira: Minister di Criminalidad y Atraco. Den un luna Aruba a conoce 21 atraco. Y keto bay atraconan ta sigui aumenta. Minister di Finanzas Mike de Meza a para bira: Minister di Fianza y Debe. Den menos cu dos aña di gobernacion a fia mas di 800 miyon florin y a hisa e debe di pais Aruba na casi 2 mil miyon florin. Minister di Salud y Deporte Richard Visser a bira Minister di Locura y Curatela. Gevolmachtigde Minister Edwin Abath a bira Prins Abath. El'a manda busca un auto special order di casi 200 mil florin. El'a busca un paleis pa e biba aden di mas di 12 mil euro pa luna. Minister di Transporte, Labor y Turismo Otmar Oduber a bira: Minister di Desempleo y Oportunismo. Durante su maneho desempleo a subi drasticamente, ya tin mas di 10 mil mama y tata di famia sin trabao. Tambe e minister a percura pa fixed pa tanta haya huur, pa omo, primo, prima haya trabao y contractnan lucrativo. Amigonan intimo a haya puestonan halto den airport y Arubus. Unda nos ta bay riba e pida baranca aki? Cu e set di sin berguenzanan aki!

Gobierno ta falta respet pa parlamento

AVP, MEP y DR ta di opinion cu Gobierno no ta cumpli cu parlamento

Di 290 pregunta por escrito haci na Gobierno, solamente a contesta 107 pregunta

STA. CRUZ -- Parlamento di Aruba den su totalidad no ta contento cu maneho di Gobierno. Gobierno no ta cumpliendo cu parlamento di Aruba. Di un total di 290 pregunta haci den e aña parlamentario cu ta finalizando, solamente 107 pregunta a wordo contesta. Un total di 183 pregunta no a wordo contesta. Mr. Evelyn Wever Croes, lider di MEP a bisa cu e ta haya cu te hasta ora cu ministernan ta den parlamento nan no ta contesta preguntanan ni si haci e mes pregunta dos vez. Juan David Yrausquin tambe a mustra su disgusto pa cu e hecho aki.

Director di Postkantoor a wordo suspendi

STA. CRUZ --Informacion cu a circula ayera ta bisa cu Gobierno a nombra un management team na Post kantoor. E director actual a wordo suspendi. Mucho informacion no tin pero un tal Guido Reiziger lo ocupa e posicion di director suplente mientras e actual director ta na cas.

Sindicato ta responsabel pa pasa mas medida den cartera di pueblo: 'pensioen general'

Kier gaña pueblo cu 'pensioen general' pero nada di indexering

Awor kier ranca mas placa di pueblo y comerciante pa pensioen... su efecto ta bay ta grandi

STA. CRUZ -- Algun sindicalista practicamente no sa mas con pa complace Gobierno. Awor kier forza un pensioen general den e tempo malo aki sin importanan mes di e consecuencia. E sindicatonan ta worry cu tur sorto di cos menos e poder di compra di pueblo. Pakico e sindicatonan no ta papia ariba salario minimo? Dicon e sindicatonan no ta forza pa indexering? Pa costo di bida? Tur loke ta come den cartera di pueblo, ey sindicato den grupito ta sinta hunto cu Gobierno. Ata nan a pasa un pensioen general, di cual ta mas placa ta wordo ranca di pueblo y awor tur hende tin cu paga otro 5% all around, pasobra esaki lo ta e efecto di costo di bida. Envez pa e sindicato bringa pa pueblo haya algo y fix asunto di awa cu coriente, awor nan ta haci net lo contrario.

REUNION URGENTE!

SADA

SINDICATO SADA, TA YAMA UN REUNION CU CARACTER DI URGENCIA PA ASINA NOS INFORMA NOS MIEMBRONAN E ULTIMO DESAROYO ENCUANTO MUTATIES. MINISTER A PALABRA CU SINDICATO Y AWOR TOCH A CAMBIA DI DECISION DESPUES DI A REUNIE CU LEIDING DI DOUANE Y MT-SIAD.

BIN SCUCHA PA BO MES Y ASINA CONHUNTAMENTE NOS DELIBERA ARIBA ESAKI.

ORA: DIAMARS, 13 SEPTEMBER 2011

HORARIO: 19:30 PM

LUGAR: CLUB DOUANE

UNI NOS TA VENCE, BAN PARA HUNTO PA TUMA UN DECISION CORECTO

Bestuur sindicato SADA

Voorzitter, Sharina Hernandez

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Fitch ta afirma cu Gabinete Eman ta debilitando nos Pais cu debe



STA. CRUZ --Pasando den e relato preliminar di e ratingbureau Fitch nos por lesa e preocupacion di e agencia aki pa e manera acelera con Gabinete Eman ta trahando debe y ta debilitando e finanzas publico di nos Pais. E agencia a bisa bon cla cu e debenan aki ta haciendo nos Pais vulnerable y si Gabinete Eman no haci nada nos Pais lo wordo 'downgrade.'

Den su relato Fitch a afirma locual nos a bin ta trece dilanti. E debe di nos Pais a yega caba na 55% di nos GDP y ta bayendo rumbo 60%. Mester remarca cu e indicador macro-economico aki tabata na un averahe di 45% di nos GDP durante e 8 aña di e gobernacion anterior, mas cerca di e 40% di nos GDP, locual ta e situacion ideal pa un economia manera esun di nos Pais. Awor aki Gabinete Eman ta hibando e debe aki rumbo 60% di nos GDP, mas leu cu nunca di e situacion ideal.

Den esaki nos mester tene na consideracion cu e deficit financiero di nos Pais a crece subtancialmente desde cu Gabinete Eman a bin na mando, debilitando asina nos finanzas publico. Asina nos por constata cu na 2009 e deficit tabata 163 miyon y esaki a crece na 2010 pa 210 miyon y na 2011 e deficit a yega 325 miyon. E crecimento aki tambe a pone cu Fitch ta adverti Gabinete Eman cu nan a haci nos Pais vulnerable y pesey Gabinete Eman mester haci algo pa trece e entrada- y gastonan di Gobierno den balansa. E ultimo aki sin duda ta e resultado di e decision descabeya di Gabinete Eman pa schaaf BBO den mitar y malgasta placa sin fin.

Ta gracias na e fundeshi cu a ser traha pa e gobernacion anterior y cu ayudo di e miles di dollar paga na e banco UBS pa guia y representa Gabinete Eman, awe Fitch ta duna nos Pais e beneficio di duda y ta mantene e rating di nos Pais na stabil. Pero den e mesun rosea Fitch ta adverti cu si no drecha nos sistema fiscal y si no bin e crecemento economico manera pronostica, e debenan di Gabinete Eman lo hiba nos Pais pa un downgrade.

Remitido

Señor Redactor:

Permitimi un espacio den "Solo di Pueblo"

E corant cu a duna pueblo su pen back

Tin biaha bo ta puntra bo mes si bo ta biba den un bario cu hendenan, bisiñanan educa, cu por distingi bon for di malo, loke por of no por, loke ta tolerabel of no, y leynan cu mester wordo respeta.

Lamentablemente esey no ta e caso tur ora. Huzga pa bo mes.

Ta tin un boto para pa mas di dos luna riba acera den Manzanillastraat Dakota. Un obstaculo pa hendenan na pia, especialmente muchanan di school, y e ta contra di ley.

Al fin al cabo despues di varios keho e boto a wordo kita for di riba acera.

Pa mi sorpresa ata dia 10 di Septemder 2011 pa 4'or di atardi boto ta back riba acera.

A bolbe yama polis mesora, pero nada, ningun reaccion. Pues bisami na unda mester bay, pa reclama e bagamunderia aki mas leu???? Check e portretnan adjhnto. Igualmente ta sosode cu actividadnan di saca slag di auto, schuur auto, spuit auto, loke ta malo pa salud di hende den vecindario, y esnan cu ta trafica eybanda.

Señor Redactor danki pa e espacio concedi.

RAEM.





Mas Medida AVP



AWA
Aumento 12.5%



CORIENTE
Aumento 12.5%

Departamento di Progreso Laboral:

Ora ta bishita DPL pa busca trabao, mester tene cuenta cu diferente aspecto

Pa asina engrandece oportunidadnan laboral

STA. CRUZ -- Departamento di Progreso Laboral kier a elabora mas y duna mas informacion na tur esnan cu ta bishite pa asina logra haya un trabao pa medio di Arbeidsbemiddeling en Re-integratie (Jobcenter). Den cuadro di duna calidad di servicio y un experencia satisfactorio na su clientenan, DPL despues di dos luna habri ta evalua y haci su maximo esfuerzo pa asina yuda e buscador di trabao mas eficiente posibel.

Cada biaha DPL ta constata e diferente obstaculo/contratiempo cu su clientenan ta encontra ora di busca trabao of tin biaha pa falta di informacion riba por ehempel; "Con mi ta pasa den un entrevista laboral cu exito?". Despues di bishita DPL pa registra y sondea e posibilidadnan cu un Arbeidsbemiddelaar (consulent) cu exito bo por bin na remarke pa wordo manda cu un carta na bo prome entrevista laboral of cera conoci cu e dunador di trabao.

Hopi biaha e prome impresion ta conta hopi y ta bay determina tambe si e dunador di trabao lo haya interes den e buscador di trabao. Cu impresion ta referi na con e buscador di trabao ta presenta su mes na e entrevista, con e ta bisti, su actitud y vocabulario. Pesey tambe DPL kier a pone hopi enfasis cu ta hopi importante pa ora bishita DPL sali for di cas manera ta entrevista laboral ta bayendo mirando cu sa sosode cu e cliente ta haya un oportunidad pa entrevista imediatamente despues di DPL pero no ta apto bisti of prepara pa por acudi!

Tambe semper mester ta prepara cu tur bo documentonan valido manera identificacion (Cedula) of un otro manera Rijbewijs/ Passpoort acompaña pa un documento di Censo fl5,-. Documentonan di estudio, experencia laboral y/of cursonan semper por wordo pidi pa dunadornan di trabao. Ta recomenda tur cliente di DPL pa semper acudi representabel bisti pa asina engrandece e oportunidad pa haya un entrevista laboral di biaha. DPL kier a recorda tur su clientenan cu tur diasabra e ta publica e lista di vacaturanan pa e siman ey tanto den corantnan como riba su website: www.dpl.aw caminda por haya tur informacion. Semper tuma bon nota di kico e lista aki tin pabo y selecta na un forma mas realistico posibel basa riba experencia y estudionan haci e vacaturanan desea! Ban Traha! Ban Progresa!



Anuncio

SETAR ta anuncia cu e siguiente cambio pa e guia electronico nobo di Cable Digital lo tuma lugar:

Diarazon proximo dia 14 di September, 2011 pa 12:01 am (diamars mey anochi) den bario di: Noord

Clientenan di e bario aki, mester laga nan box cendi durante oranan di anochi pa asina e cambio tuma lugar automaticamente. Na final di e proceso, e guia nobo lo aparece automaticamente riba e Television.

Clientenan lo nota cambio tambe den e numbernan di algun canal.

Canal 70 ta bira 151	Canal 85 ta bira 191
Canal 71 ta bira 145	Canal 86 ta bira 185
Canal 72 ta bira 142	Canal 88 ta bira 162
Canal 75 ta bira 143	Canal 89 ta bira 163
Canal 77 ta bira 144	Canal 90 ta bira 174
Canal 78 ta bira 147	Canal 91 ta bira 175
Canal 80 ta bira 171	Canal 92 ta bira 176
Canal 81 ta bira 161	Canal 96 ta bira 177
Canal 82 ta bira 172	
Canal 83 ta bira 182	Canal 151 ta bira 71
Canal 84 ta bira 173	Canal 152 ta bira 72
	Canal 153 ta bira 73

Canal 206 ta bira 207
Canal 207 ta bira 208
Canal 208 ta bira 209
Canal 209 ta bira 210
Canal 305 ta bira 310
Canal 306 ta bira 311

ID-kaart awe por nada

ID-kaart awe por nada na rotterdam gobierno a perde kaso y nan tin cu duna hullanda kompleto ID-kaart por nada



Bon Bini Festival awe nochi na Fort Zoutman

STA. CRUZ -- E show di tur siman di e famoso Bon Bin Festival ta tuma lugar awe nochi den Fort Zoutman na Wilhelminastraat. E programa di e anochi ta uno varia cu caha di orgel Nos Ambiente, musica folklorico di Sodo y Cuero, baile di Masiduri, presentacion musical di trio Jacobs Family, declamacion di Laura Kock, solista Hilyann Croes y brass band TBS. Durante e festival lo tin cuminda local, boca dushi y artesania local na venta. E festival ta cuminsa for di 6:30 pa 8:30 di anochi y ta costa solamente Afl. 5 pa local. Bin y experiencia e dushi cultura di Aruba!











STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DINSDAG 13 SEPTEMBER 2011 OM 10.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDAPUNT:

OPROEPING

ter

Bijwoning van een **PLECHTIGE VERGADERING** van de **STATEN VAN ARUBA** op **DINSDAG 13 SEPTEMBER 2011**, des voormiddags om 10.00 uur, ter gelegenheid van de opening van het Zittingsjaar 2011-2012 door Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba in de Vergaderzaal van de Staten van Aruba, L.G.Smith Blvd 72, Oranjestad, Alhier.

De Griffier.

Mr.J.A. Bastien-Sherman

CLUB KIBRAHACHA 60+ TA HONRA SU VOLUNTARIO IRENE ROBLES DE MEDINA



STA. CRUZ -- Club Kibrahacha ta hopi orguyoso pa por tin un voluntario cu ta cumpli 25 aña trahando e trabao di voluntario. Masha poca bo ta topa un voluntario cu ta haci trabao di voluntario pa 25 aña largo y ainda ta den full swing. Pa es motibo aki Club Kibrahacha tin e honor di pone Irene Robles de Medina den "spotlight" Nos a dicidi di haci esaki durante e celebracion di 26 aña di aniversario di Club Kibrahacha na Parke Arawa unda tur e miembronan voluntario y personal a uni hunto pa duna Irene su reconocimento. Di parti di directiva, personal, tur voluntairio y tur miembro nos ta desea Irene tur exito pa continua cu e bon traboa, y nos ta gradicibo pa e bunita trabao cu bo a eherce yen di amor, pasenshi y dedicacion ya pa 25 aña. Hopi Pabien!!



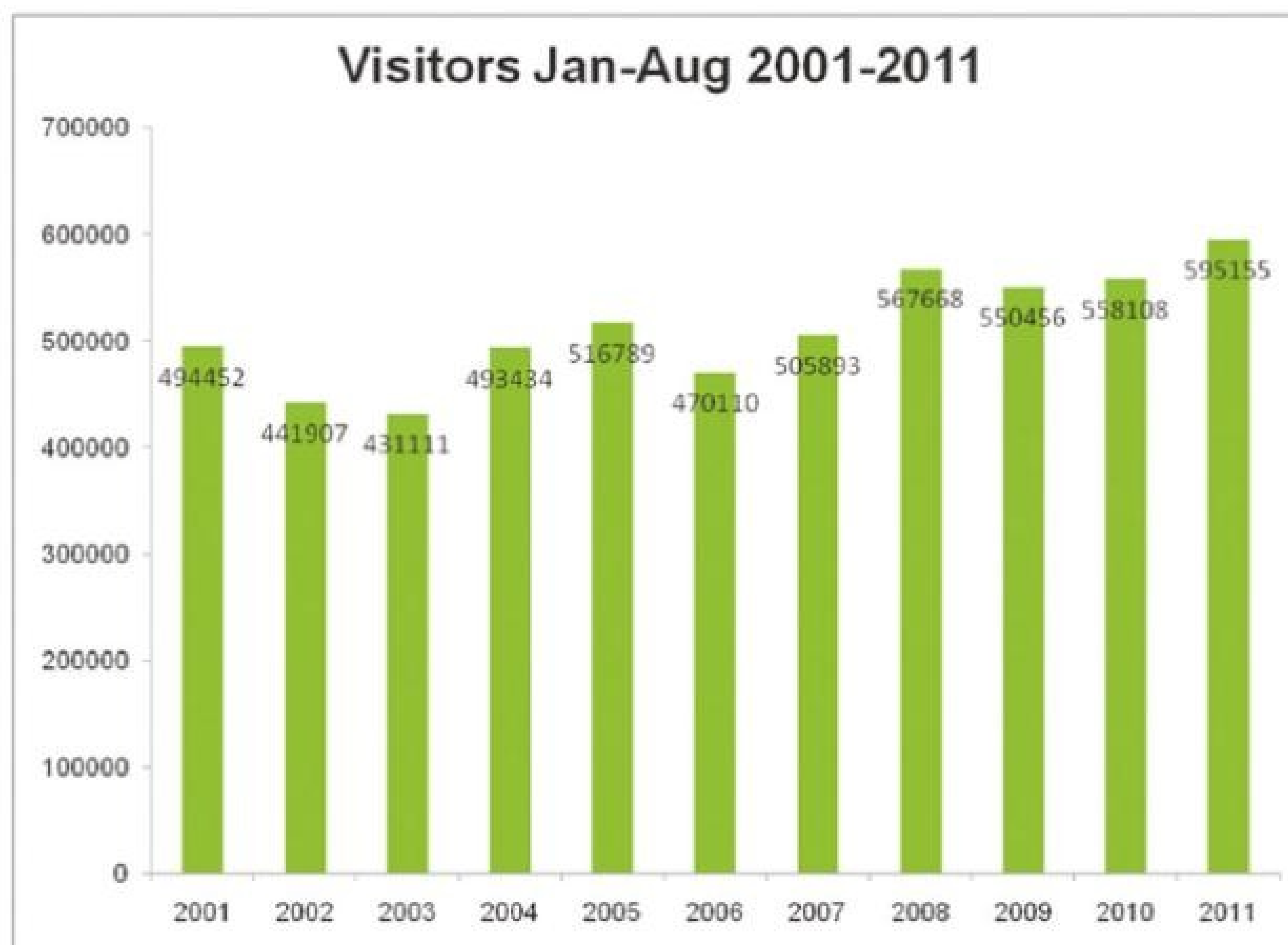




Cifranan di Turismo den luna di Augustus, kibrando un biaha mas un record absoluto den cantidad di bishitante

E calidad di e bishitante cu ta atrea ta un meta primordial di tarea di ATA & ta trata di midi esaki tambe continuamente & debidamente

STA. CRUZ -- E enfoce primordial di Aruba Tourism Authority ta pa mantene e cantidad di bishitante nan den lunanan di temporada halto, subi e cantidad di bishitante nan den lunanan di temporada abao unda tin e capacidad pa mas y durante di e aña completo enfoce riba e calidad y stimula bishitante nan pa laga mas atras den economia di Aruba. Nos ta contento di por informa cu luna di Augustus, un biaha mas ta mustra di ta un luna fuerte pa loke ta trata cantidad di bishitante cu un crecemento di 9.11%. Asina esaki ta resulta tambe den e luna di Augustus record pa Aruba. Durante luna di Augustus Aruba a ricibi un total di 79,687 turista compara cu 73,034 turista cu a bishita Aruba na augustus 2010. E aumento por ser mira especialmente for di e mercado di Latino America y Europa. Norte America: Pa loke ta trata e mercado di Norte America, nos mercado principal, Aruba a conoce un caida di 2%. Esaki debi primordialmente na e dificultadnan economico cu merca ta confrontando, cu ta afecta e confianza di e consumidor y ta causa cu consumidornan no ta gasta facilmente riba un vacacion pero ta mas cauteloso. E region di "North East', "Mid Atlantic" y "Western" a mira un caida, mientras cu e region di "South East" y "Mid West" a crese. ATA ta actualmente conduciendo un studio pa por delinea e factornan pa cu e caida den New York (Mercado principal / "North East") exactamente. Latino America: Mescos cu e prome mitar di 2011, e mercado aki ta mustra un crecemento hopi fuerte den luna di augustus cu un aumento di 27.21% compara cu Augustus 2010. E mercado di Argentina ta sobresali cu un crecemento di 102.26% cual ta representa un total di 543 turista. Esaki sigui pa e mercado di Venezuela cu a bay dilanti cu 32.60% compara cu Augustus 2010 cual ta representa un total di 4,593 turista. Brazil a conoce un crecemento di 5.26% y for di Colombia e cantidad di bishitante a baha cu 3.10% debi na e demanda halto di stoelnan di e otro mercadonan den Latino America, cual a ocupa e asientonan via di Colombia lagando pues menos asiento pa Colombia. Esfuersonan ta andando pa primeramente logra tin vuelo non-stop for di Brazil, mientras cu ta trata di hisa e cantidad di asientonan via otro pais tambe. Asina a logra recientemente na subi e cantidad di asiento cu Avianca for di Bogota cu 250 stoel pa siman, y cu COPA for di Panama cu 165 stoel pa siman. Europa: E region aki no ta kedando atras y tambe a mira un crecemento significativo di 23.3% compara cu Augustus 2010. Italia ta sigui di ta e pais cu crecemento di mas fuerte, 163.36% den Augustus, debi na e charter cu a cuminsa bula for di December riba e ruta di Milan pa Aruba. En total esaki ta representa un total di 802 bishitante den luna di Augustus. E ta sigui pa Belgica cu a crece cu 47.95% y alemania cu tambe a bay dilanti cu 35.09% compara cu 2010. Inglatera a crece cu 23.08% y hulanda cu ta e tercer mercado di mas grandi den cantidad di bishitante pa Aruba a crece cu 3.52% den augustus 2011 compara cu e mesun luna na 2010. E bon resultadonan aki ta debi na diferente esfuerzo cu a wordo haci den e mercado den area di promocionan y relacionan publico. Ta di remarca cu hopi europeo a dicidi di biaha debi na condicionan climatico desfavorabel.



Aruba a ricibi den e temporada di Januari pa Augustus 2011 un total di 595,155 bishitante cu ta representa un crecemento di 6.64% compara cu e mesun periodo aña pasa na unda un cantidad di 558,108 bishitante a yega nos isla. Un indicacion di calidad di turista cu Aruba ta atrae ta dor di midi e prijs cu e turista ta paga pa cada camber/pa persona, e "Average Daily Rate" (ADR). Segun AHATA pa luna di Augustus ADR a subi cu 7.4% di $152.24 na 2010 pa $163.50. E ocupacion di hotelnan a subi cu 5.1% den e luna aki y esaki ta pone cu e ganashi pa kamber, e "Revenue per Available Room" (RevPar) a subi cu 14.6% di $115.20 na augustus 2010 pa $132.00 den augustus 2011. Di januari te cu augustus 2011, AHATA a registra un crecemento di 5.9% pa cu e ADR & un crecemento di 9.3% pa cu e RevPar. Esaki ta indica pues cu esnan bishitando ta pagando mas pa kamber. ATA ta hopi orguyoso di e resultado nan aki, cu ta resultado nan di, entre otro, tur e esfuersonan cu ta wordo hasi localmente y den cada mercado. Ta logrando di hisa e cantidad di bishitante nan den lunanan cu tin mester y tin espacio pa mas bishitante. Esaki no ta kita cu esfuerzonan ta dirigi continuamente riba hisa e calidad di e bishitante tambe, teniendo na cuenta cu e vision no ta dirigi riba sigui hisa cantidad, pero hisa e calidad. E vision ta pa no expande cantidad di cambernan na un manera masivo, pero esaki lo ser limita, como consecuencia cu asina cu yega e punto di ocupacion optimal di acomodacionan aki na Aruba den tur luna, e isla no lo por crece na e mesun manera den cantidad mas. E crecemento na e momento ey lo mester ta den calidad pa asina por sigui ricibi mas ingreso pa medio di nos industria turistico pa e isla.

Adhunto un grafiek cu ta ilustra e cifranan di Augustus 2001 pa 2011 !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Aruba a participa na Conferencia International di Toastmasters na Las Vegas



STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar na Las Vegas Nevada e di 80 Conferencia Internacional di Toastmasters.
Toastmasters ta un organizacion cu ta yuda hende na un manera hopi eficiente, placentero y pagable pa por adquiri abilidadnan di comunicacion y liderazgo.

Tambe Toastmasters ta ofrece hopi oportunidad pa social networking.
Mas di 2.000 miembro di 161 pais rond mundo a asisti na e conferencia aki, di cual Aruba tambe tabata presente.
E conferencia ta habri miembro y no miembro di Toastmasters. Drs. Olivia Groeneveldt, presidente actual di Aruba Toastmasters Club, a participa na e conferencia aki.
E conferencia tin diferente meta, entre otro pa scohe e directiva di Toastmasters International pa 2011/2012. Tur club tabata tin oportunidad pa vota, Aruba tambe. Tambe a tene Speech contest, caminda a scoge e mihor orador di Toastmasters. Alavez tabatin tin varios curso y presentacion pa yuda desaroya bo organizacion y bo mes.

Bo ta haya oportunidad pa topa Toastmasters y lidernan di rond mundo, y bo tin escogencia pa atende un variacion di seccionnan educacional.
E seccionan ta designa pa yudabo bira un mihor comunicador y lider. Presentadornan profesional a ofrece tips y tools valioso cu por yudabo den bo trabao y mehora bo relacionan tanto na trabao, como den comunidad, den bo organizacion di Toastmasters y den bo famia. Otro aña e conferencia lo tuma lugar na Orlando. Pa mas informacion di Aruba Toastmasters por tuma contact cu nos via e-mail: ArubaToastmasters@gmail.com of bishita nos Aruba.ToastmastersClubs.org website.

Aruba Toastmasters club ta tene su reunion educational dos biaha pa luna, riba e di 2 y di 4 diahuebs cuminsando pa 6.45 pm na Instituto Pedagogico Aruba (IPA) na San Nicolas.

GRANDIOSO APERTURA DI BASEBALL AA 2011 DEN STADION CRISMO ANGELA/ NADI CROES DEDICA NA JOHNNY THIEL Y CECIL HAYNES

STA. CRUZ -- Baseball AA 2011 a ranca sali riba tremendo pia Diabierna ultimo unda cu fanaticonan presente por a disfruta di un tremendo partido di baseball entre e equiponan di ATCO Indians y Duracell Red Machine. Despues di 9 tremendo inning di baseball, e guynan di Red Machine a cay venci cu e score di 6-4. Apertura Oficial Pa exactamente 7'or di anochi, directiva di ABBA a cuminsa cu e ceremonia oficial di apertura di campeonato 2011. Despues di tono di nos di nos himno Aruba Dushi Tera, a hiba palabra na e ocasion aki Minister di Deporte Dr. Richard Visser cu a mira e apertura aki cu un bista hopi positivo pa cu e futuro di nos dushi deporte di baseball. Presidente di ABBA, Sr. Darryl Yrausquin a sigui tambe cu palabranan pa cu plannan cu tin pa cu ABBA y siguramente un vez mas indicando e siguiente nivel cu kier hiba e deporte. Na final, e 2 personan cu e campeonato 2011 ta dedica na nan a pitcha e promer bala y tambe a fungi como bateador pa asina oficialmente habri caminda pa e campeonato 2011. Resumen di Partido Indians a start sali e



partido aki cu Alfred v/d Linden, mientras di otro banda Red Machine a ranca sali cu Andry Dirksz. Red Machine ta score e promer careda di e campeonato 2011 ariba un fielder's choice di Reuben "Rizzle" Paesch den e cabes di inning number 2. Indians, no ta keda mucho atras y ta piki nan promer careda den bom di e di 2 inning. Despues cu e score 2-2, Jair Thompson di Red Machine ta los un tanki di batazo cu ta pasa e murayanan di left-center field pa e promer homerun di 2011 y asina aki Red Machine ta bai ariba 4-2. Den bom di inning number 5 cu homber na primera base y 0 out a surgi un tremendo duele entre e pitcher Andrey Dirksz y e bateador Signarf Loefstok. Despues di mas cu 10 pitcheo y e conteo 3-2, e coredor na primera base a roba pa segunda y Loefstok ta laga e pitcheo pasa cu practicamente por a bai cualkier banda y cu unda Loefstok ta subi base por medio di base por bola. Un pitcheo cu practicamente por a cambia e destino di e wega por completo. Indians ta probecha y den e inning aki ta score no menos cu 3 careda y ta bai ariba cu e score di 5-4. Randy Croes a releva Andrey Dirksz pa e ultimo 3 inningnan di e partido pa Red Machine y a siguramente a demonstra e firmeza y stabilidad cu e hoben aki ta trece cada bez riba e monticulo pa e equipo di Red Machine. E bullpen di Indians ta logra mantene e ofensiva di Red Machine pa e resto di partido tambe, apesar cu Red Machine tawatin oportunidadnan cu nan no a logra probecha di nan. Despues di 9 tremendo inning di baseball, e partido ta caba cu score di 6-4 pa e equipo di Indians. ATCO





INDIANS: 6 careda, 6 hit, 3 eror. Pitcher ganador Alfred vd Linden. Miho bateador: Lynell Koolman 4-2 y Eldrick Dijkhoff 4-2. DURACELL RED MACHINE: 4 careda, 7 hit y 2 eror. Pitcher perdedor: Andy Dirksz. Miho bateador: Jair Thompson 5-2 (1HR) y Joshua Zara 5-2. Next up: Red Machine su siguiente encuentro den e campeonato baseball AA lo ta Djawebs 15 di September na Stadion na Santa Cruz contra cu e equipo di A.I.B. Rockets. Un Red Machine determina despues di a hunga nan promer partido den 2011, siguramente lo bin todo por todo en busca di nan promer victoria den 2011. Despues di a titula subcampeon pa 3 anja consecutivo, Red Machine ta trahando pa asina tuma rienda bek di e titulo di campeon despues di basta anja. Fanaticonan ta keda cordialmente invita pa asina bin presencia Red Machine su siguiente partido Djawebs 15 di September. Sin duda, Red Machine kier a extende e invitacion tambe pa fanaticonan yega na tur e otro partidonan cu tin ariba schedule pa 2011 pa asina yuda engrandeze nos baseball local. E trein a ranca sali... Chuuu



IDEFRE ta informa cu material di deporte pa schoolnan a yega

Minister di Deporte Dr. Richard Visser a haci promer entrega na St. Anna School





STA. CRUZ -- Recientemente IDEFRE a ricibi e pedido di material di deporte destina pa scolnan subsidia door di Gobierno di Aruba. Un inversion di Awg 135.000,00 na material di deporte cu scolnan preparatorio, scolnan basico y scolnan di enseñanza avanza lo bai ricibi como un aporte na lesnan di educacion fisico, deporte y movecion. Tabata dialuna 12 di September cu Minister di Deporte Dr. Richard Visser a haci entrega oficial di e promer paquete di material na alumnonan di St. Anna School. Na e ocasion aki tabata presente tambe cabezante di St. Anna School Juff. Mireya, Mr. Marcel y su alumnonan, y pa IDEFRE tabata tey, jefe di seccion Deporte Escolar, Sra. Jacqueline Ponson van Putten y director di IDEFRE Sr. Jessy Beukenboom. Finalmente IDEFRE ta informa cu e reparticion di material, a cuminsa caba for dialuna y ta ser spera cu denter di dos siman tur material di deporte a ser enterga na e school cu a haci su pedido.

MOMENTONAN INOLVIDABLE DI AÑA PARLAMENTARIO 2010/2011

STA. CRUZ -- E siman aki aña parlamentario 2011/2012 ta habri, pero nos no por laga aña 2010/2011 pasa sin repasa e momentonan inolvidabel di e aña cu ta pasando. Esakinan ta solamente e TOP 10. Nos disculpa si nos a laga otro momentonan inolvidable afor.

10. Marisol Lopez-Tromp a referi na "MISS PIGGY" durante discusion riba obesidad

9. Parlamentario Donny Rasmijn a yama ingenieronan di WEB pa cauchi boulo.

8. Parlamentario Melvin Tromp a yama Parlamentario Ady Thijsen pa cododo y Thijsen a responde cu e por wel di ta cododo, pero cu ora cododo yega, koffie (Melvin Tromp) y koffie cu lechi (Marlon Sneek) ta somenta. 7. Melvin Tromp a compara e gobierno aki cu warawara, e parha ladron. 6. Xiomara Ruiz-Maduro a compara e gobierno aki cu chuchubi preto, cu ta core pa su responsabilidad. 5. Michelle Winklaar a referi na e desaroyo economico di Aruba unico den mundo como "CHICKEN DOWN EFFECT". 4. Clariska Velazques a yama empleadonan di KIA tur pa "APPEL PUTRI", manera nan ta bisa, mira ken ta papia .... 3. Parlamentarionan di AVP di un dia pa otro na December a stop di reclama riba "BRUG DI MADUSHI" y awor el'a bira "BRUG DI MAS DUSHI". 2. Richard Visser a tene tur hende den suspenso cu locual tin scondi tras di un bikini, cu segun Visser ta mescos cu su maneho: locual bo ta wak ta interesante, pero locual cu bo no ta wak ta mas interesante, e VISSER BIKINI. 1. Benny Sievinger a bin zwaai cu kotex den Parlamento, dunando e e apodo BENNY KOTEX

RACING CLUB SAVANETA SAVANETA PRESENTE

Recordatorio trainingnan RCS

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki Racing Club Savaneta ta recorda hungadornan pa su siquiente trainingnan:

Diamars 13 september contra selecion di Casino 4.30 na veld patras di yara:

Diarazon 14 di September training tecnica 6.30 na veld San Luis Deportivo :

Den weekend training na lama, mas informacion ta haya na training.

RCS ta regresa bek bon prepara den futbal di division.



REFLEXION RIBA E CULTURA DI PAZ

MENSAHE DI REPRESENTANTE DI AGENTE DI PAZ ARUBA: SR. GIOVANNI ARENDSZ

STA. CRUZ -- AGENTE DI PAZ ARUBA ta un organizacion no gubernamental ta traha riba nivel politico, academico, cultural y tambe ta permiti cu tur grupo di tur religion por tin participacion den y hunto na fabor di henter humanidad, na favor di paz pa henter humanidad. E tin como tarea di promove cultura di paz. E trabao pa paz, ta un obhetivo: cu e paz sea un realidad den e mundo y cu esaki no tin fin. Pa nos alcanza e meta, dilanti di cualkier situacion conflictivo cu presenta, nos mester presenta nos mes como agente di paz. Di parti di nos como organizacion ta trece algun reflexion riba e Cultura di Paz. E teatro di bida tin su propio guia y partitura. Cada instante ta unico. Biba cada momento como si E ta bay ta esun di mas importante di tur e momentonan. Asina lo bo disfruta y sinti paz. Descubri bo spirito y e Tesoro cu den dje ta biba. Bo spirito ta yen di paz. Bo spirito ta paz.



Esaki ta un reflexion pa nos descubri e paz berdadero den nos. E paz cu mester cuminsa den nos mente. Aki ta sigui: Tur pensamentonan ta hiba bo na bo destino. Si bo ta pensa semper, e mesun cos, semper lo bo yega na e mesun lugar. Pensa den un forma nobo y lo bo bira den un persona nobo of un mihor persona. Duna felicidad na otronan y lo bo biba den paz. Crea paz den bo mente y lo bo crea un mundo di paz tur rond di bo. Puntra bo mes esaki: Kico lo ta mas importante den mi bida? Pone esaki como prioridad y lo bo wak cu hopi otro cosnan ta resolve su mes, di mes. No laga loke ta importante pa despues, ya cu di e maner' ey lo e bira urgente y lo bo perd' e Tesoro valioso di paz. Den bida tin cosnan hopi importante cu ta pone bo corda of recorda. E bida ta un wega riba recorda y lubida. • Bo ta perde e wega ora cu ... Bo lubida ken bo ta y kico bo ta haci aki, Bo recorda e cosnan negativo cu bo a biba den pasado, loke nan a haci bo of loke nan a bisa bo. • Bo ta gana e wega ora cu ... Bo recorda bo identidad di berdad di Paz, cu bo recorda esun cu semper ta den paz y cu e ta stima bo incondicionalmente, Bo ta lubida e dificultadnan di pasado y bo ta sigui avanza despues di siña for di e lesnan di pasado. Observa loke bo ta corda durante dia y loke bo ta lubida durante dia... Si nos pone bon atencion den cosnan positivo semper nos lo tin paz. Abo lo ta un hende di paz, di bon voluntad, un agente di paz. Nos tur ta AGENTE DI PAZ ARUBA, e mensahero di paz cu tin cu comparti cu lo siguiente: Prome cu existi paz na mundo, e mester existi mas den nacionnan, prome cu existi paz den e nacion, mester existi paz den nos comunidad Arubano. Prome cu existi paz den nos comunidad, mester existi paz den nos hogarnan. Prome cu existi paz den nos hogarnan, mester existi paz den nos curazon. Pa medio di paz den nos curason nos por ta cuidadanonan ehemplar den un comunidad sano. Ta importante pa nos como ciudadanonan y un solo pueblo crea opinionnan constructivo y balansa. Trece solucionnan dilanti na bienestar di nos como pais y na nos mes persona. Aruba ta un pais cu mester sigui como modelo, compara banda di paisnan grandi. Ta importante pa nos mandatarionan, sin importa na cual partido ta pertenece. Kendenan mester percura pa tin un nivel parlamentario y sirbi como ehemplo pa nos votadornan y na nos hubentud di Aruba. Ta responsabilidad di cada un di nos como ciudadano di construi un mihor Aruba. Aruba mester di nos. Nos ciudadanonan mester ta bon ehempel pa nos hubentud Arubano. Di parti di Agente di Paz Aruba ta nos responsabilidad di comparti y promove un cultura di paz. Aki ta unda ta importante pa cada ciudadano unda cu bo por ta duna bo aporte y apoyo na promove paz na Aruba y na mundo henter. Reflexion di Paz pa medio di e representante di Agente di Paz Aruba, nos delegado Señor Giovanni Arendsz. Shalom y shalom.





Ta busca un peluquera estilista cu experiencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

CLASIFICADO

TA BUSCA \ BENDE

Nos ta cumpra tur sorto di tereno y nos ta bende bo e tereno cu bo ta bbuscando vap-vap pa mas informacion yama nos na 660-8748

TA BUSCA

Pa un grupo di baile 3 damas 50-60 plus 3 caballeo 50-60 plus por contact 592-1232 Sra farrow

Of 566-6131

TA BENDE

CASUELA
TA BENDE CASUELA PA BATI PAN TRAHA NA ARUBA, CLA PA USO DI BIAHA. PRIJS AFLS. 60.00 PA MAS INFO YAMA: 564-8040

TA BENDE

Gordura na 6 florin pa saco di 50lb. Bon gordura pa bo matanan crece rapido y bunita. Yama nos na telefoon: 582-0436, of pasa cerca nos na Bloemond 6A

TA OFRECE

MITO UPHOLSTERY
SITUA NA CASHERO, SANTA CRUZ TA FURA SET DI SALA SET DI COMEDOR, BAR,STOEL,AUTO COMPLETO TEL.585-2843/CEL.660-8780
TRABAO GARANTISA!!!!!!!!!

BAMBOE BAMBOE

Nos ta fura stoel y por cambia model di stoel. Spuit muebel y drecha bamboo y rattan. Cel 748/3030 of 562-0109

TA BENDE

Ta bende un boto 12' pa fl. 6.500 (o.b.o)
E prijs ta inclui motor di 6Hp, trailer y radio.

Pa mas info please tuma contacto cu Leonardo Croes, cell 592 4774

TA BENDE

Mester bende liher un Hyundai Tiburon 2003 pa 14500 discutibel, bin cu bo oferta. jama 5926250

TA BUSCA

Hong Tao NV t buska 1 graniet specialist. Pa mas info yama 7310168

TA BUSCA

Articulo pa section Ta Busca.
Recovery Data Specialist Internal hard drive.
Tel: 5877988

TA HUUR

Un cas pa motibo di biahe pa mas informacion yama na 563-3310

A MUDA

TOPSY Beauty Shop a muda pa De La Sallestraat 43 B
Tel. 582-2952



Ta bende

**Un Motor Perkins Diesel desarma.
Jama pa e prijs.
5942671**







Awe mi primis bunita y sexy tan stima ta haci un aña mas di su dushi bida,



Lindelle Koolman

E prima cu semper t'ey pami den bn y malo, cu semper ta cla pa yuda ora tin mester di bo. P'esey mi ta gradici Dios cu bo t'ey cumi ainda.Stima bo hopi Lind y laga tur e hatersnn hate y laga nn waak nos cu mal cara, pasobra nan no por yega na nos nivel. Happy Birthday Lind. Dios bendiciona bo cu hopi aña mas di bida y salud & enjoy your day primis, di parti Mirgelle Martijn.

Ayera dia 12 di September a cumpli 6 aña



Brandon A.B. Jr. Maduro

E ta haya masha pabien di su mami Angelique y papi Benito y su ruman Amberly, Madu y Padu, Dudu y tanchinan y su omo na Merca y Hulanda y su Madrina Daisy y su Padrino Eddy, prima y primonan.
Y tur su amigito/a nan di Maria School y tambe grupo di Scout Cacique Macuarima.

Hopi anja mas di bida, salud y tur cos bon cu papa Dios bendiciona bo.

Awe 13 September ta cumpli aña

Merien Angela



E ta haya pabien di su yiu Kiandra, su mama y tata, su rumannan, su wela Anita, su madrinanan Magaly y Ivon, padrino Roland. Di tur bo tanta y omonan, prima y primonan, di su sobrina Joyslyn. Tur ta desea Merien hopi aña mas di bida y salud. Hiep Hiep Hoera!!!!!!!

Awe ta cumpli 1 aña e prinses di su Mami Nancy y Papi

Jason Jayna Zievinger



Hopi Pabien, Bendicion y Salud di parti henter famia Zievinger y Solognier!Un sunchi y braza grandi di Sonella y Junel.

Dobbel celebracion na e Club Chines:

"Mooncake Festival" y Dia di Bandera Chines

STA. CRUZ -- Diadomingo anochi e colonia Chines residencia na Aruba a reuni na nan club pa asina tene nan dobbel celebracion: E Mooncake Festival e fiesta di e luna, unda e luna ta briya mas cla durante e aña, nan ta yama danki y cu e speranza cu tur cos lo bay ta bon tambe pa e aña siguiente. Esaki ta un tradicion anual cual a ser celebra pa prome vez segun e boeki di Zhou Li, durante e dinastía Zhou. Esaki a bira nan fiesta nacional durante e dinastia Tang (618-907). Di acuerdo cu e tradicion, nan ta ofrece e "mooncake" traha specialmente pa e celebracion. Cu tempo mas y mas cambio a bin y awendia nan ta ofrece cuminda y fruta na esnan presente. Pa e ocasion aki a tene diferente presentacion, canto y actuacion. Locual cu a causa mas impacto ta e presentacion simbolico di e 2 dragonnan. Ademas nan a probecha di e ocasion pa adelanta y celebra e dia di bandera di China cual lo mester tuma lugar dia 1 di Oktober.



















NOTICIA INTERNACIONAL

Explosion na planta nuclear na Marcoule a mata un persona na Francia



Paris -- Un persona a muri y cuater a ser herida, di kende uno ta seriamente, den un explosion na e sitio nuclear na Marcoule, Francia. Oficialnan a bisa cu no tabatatin risico di un lek radioactivo despues di e explosion, banda di e sitio di abastecimento di desperdicio radioactivo. E doño di e planta Frances di electricidad nacional EDF, a bisa cu ta trata aki di un accidente industrial y no uno nuclear. Causa di e explosion no tabata imediatamente conoci. Oficialnan a bisa cu e trahadornan herida no a ser contamina cu radiacion. E victima cu a muri, tabat pa motibo di e explosion y no door di exposicion na material nuclear. Den prome instante, no tabatatin impacto exterior. "Tin dferente detectornan pafo y ningun di nan a registra nada; e edificio ta bon".

Den candela na Kenya, explosion di tuberia a mata por lo menos 75 persona



Nairobi -- Un cantidad di hende a muri despues di un explosion di un tuberia di azeta y candela den e capital di Kenya, Nairobi. E explosion a tuma luga den e area industrial di Lunga Lunga, y polis y tropanan a cordona e area, na momento cu bomberonan tabata combati e candela den e "shanty Town" den cercanía. Un oficial di Cruz Cora, Pamela Indiaka a bisa cu porlomenos 75 cadaver a ser recupera. Algun informacion a bisa cu tin mas di 100 morto. Mas di 110 persona a ser herida. E tuberia ta core meimei di un area densamente popula di Sinai entre e centro di ciudad di Nairobi y e Aeropuerto. E esena ta hororoso, cu cadavernan carbonisa tur caminda. No por a hasi diferencia entre cadavernan di muhe,homber, muchahomber of muchamuhe. Tur loke cu a resta tabata wesonan y e unico manera pa identifica e muchanan ta for di skeletonan mas chikito. Partinan di cadavernan tabata plama tur caminda rond di e chosanan na candela den un radio di 300m, rond di e luga di explosion. Algun di e chosanan tabata traha riba e tuberia, residentenan a bisa.

Tropanan a ser manda despues di confrontacionnan mortal na Indonesia



Ambon= Gobierno Indones a manda centenares di personal di seguridad pa e ciudad oriental di Ambon, despues di confrontacionnan sectario cu a laga cinco persona morto y 80 herida. E violencia a cuminsa door di rumornan cu un chofer di taxi Musulman , kende polisnan a bisa a muri den un accidente di trafico, lo a ser mata pa Cristiannan. E violencia a cuminsa Diadomingo ora cu gruponan rival a confronta otro durante e funeral di e homber. Ambon, na unda casnan autonan y motorcicletanan a ser pega na candela, a jega di haña problema den pasado cu violencia sectario. Conflictonan entre Cristiannan y Musulmannan entre 1999 y 2002 a laga mas di 5.000 morto y meimijon hende cu a hui y bai biba otro caminda.

Den e accidente aereo Ruso, e ultimo sobreviviente tambe a muri

Moscu -- E unico miembro di e equipo di ice hockey Ruso cu a sobrevivi e accidente aereo siman pasa a muri di su heridanan severo. Alexander Galimov a sufri kemadura na 90% di su curpa den e accidente di siman pasa. Apesar di tratamento intensivo e la muri, dialuna mainta. 43 otro a muri den e accidente, inclujendo tur di e equipo di Galimov, for di e Liga Major di ice hockey di Lokomotiv Yarolavl. Otro persona, cu ta un miembro di tripulacion a sobrevivi y ta den cuido intensivo. E accidente aereo profundamente a afecta e pais, na unda cu ice hockey ta e deporte favorito y hopi Ruso a pone nan speransa riba e recuperación di Galimov.



NOTICIA INTERNACIONAL

Mexico ta rescata siete trahador di petroleo riba un salbabida



Campeche= Seis trahador di pertroleo, kende a pasa tres dia ta drief den un salbabida den e Golfo di Mexico a ser rescata. E compañía Mexicano di Pemex a bisa cu e hombernan, cuater Mexicano, dos Americano y un nacional di Bangladesh a ser haña den lama, banda di e estado di Campeche. Tambe nan a haña dos cadaver y ta buscando pa un di tres persona. E contratistanan a evacua nan embarcacion, conoci como un liftboat, despues cu e la ser alcansa pa e Tormenta Tropical Nate, y nan a subi den un salbabida. E hombernan eventualmente a ser localisa na 51km banda di e costa di Campeche y a ser hiba hospital cu helicopter. Nate , cu a trece bientonan fuerte y jobida pisa pa Verazruz, awor ta debilitando den su pasada riba tera.

Grafnan banda di caminda na Libia



Tripoli= Cadavernan di mas di 20 persona a ser haña den dos graf banda di caminda den e suburbionan di Tripoli. Expertonan forensico ta investigando e mortonan,cu aparentemente lo a muri luna pasa. Separadamente nan a localisa dos restonan mortal, carbonisa di personanan, riba e caminda di e aeropuerto di Tripoli. E cadavernan a ser haña banda di tankinan di petroleo , na un sitio conoci como e Hadba Project, y residentenan local ta bisa cu e hombernan a ser mata dia 22 di Agosto. Rebeldenan a captura Tripoli, tres siman pasa. No ta conoci unda Coronel Gaddafi y diferente di su jiunan homber ta actualmente, apesar cu algun di su famianan a hui pa Algeria.

Caos di inundacion ta empeora na Pakistan



Sindh,Pakistan= Mas di 200 persona a muri y mijones a ser afecta pa dos siman di inundacion den e provincia di Sindh di Pakistan. E hefe di e entidad di maneho di desaster di Pakistan a bisa cu e situacion ta bira peor, tur dia,pa motibo cu e nivel di awa ta subiendo pa motibo di mal drenahe.

Nacionnan Uni a cuminsa cu trabao di ajudo, pero mas jobida ta afectando e situacion. Mientrastanto den e estado oriental di India, mas di un mijon di hende a hui pa otro luga y 16 hende a muri den e inundacionnan.

Actor di TV “Spartacus”, Andy Whitfield a muri na edad di 39 aña

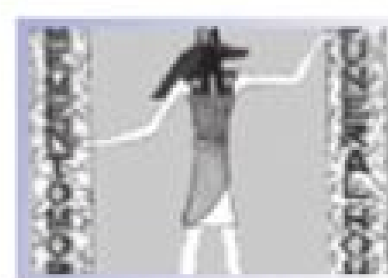


Sidney, Australia -- Andy Whitfield, e actor Britanico di e drama di TV Mericano di Spartacus: Blood and Sand, a muri na edad di 39 aña.

Whitfield a muri, Diadomingo na Sydney, 18 luna despues di a ser diagnostica cu "non-Hodgkin lymphoma", asina su famia y manager a bisa. Su esposa Vashti, a describiele como "nos gerero hoben y bunita". Whitfield a nace na N.Wales y a bai Australia na 1999.

Actor Liam McIntyre a tuma e rol over den e serienan di TV, ora cu Whitfield a bira malo.

Den un declaracion di su esposa:" Riba un mainta bunita di primavera na Sydney, rondona pa su famia, den brasanan di su esposa, Andy Whitfield a perde su bataja di 18 luna cu cancer lymphoma."



Mementomori Funeral Home

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa asisti na tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:

Antonio Matias da Silva

cuminsando diamars 12 di September 2011 pa 12'or di merdia
diarazon 13 di September 2011 pa 7'or di anochi
diahuebs 14 di September 2011 pa 7'or di anochi
tur ya na misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Luiza, yiunan, nietonan y demas famia.

Santa Faustina Ayudame, oh Señor, a ser misericordioso

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

School di Evangelizacion Aruba ta anuncia: CURSO JUAN, E Discipel Stima



School di Evangelizacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt ta un Scol Catolico cu a wordo funda pa Pastoor Emiliano Tardif, en felis memoria, cu ta conta cu mas di 2000 school rond di mundo den mas di 60 pais incluyendo Aruba.
School di Evangelizacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba ta anuncia curso Huan, E Disipel Stimá, pa tur esnan cu a termina curso Pablo.
Obhetivo di e curso Juan, E Disipel Stimá, ta: "Formacion di discipelnan".
Esaki lo tuma luga e siman di 19 te cu 25 di September 2011 na Centro Pastoral na Sta. Cruz y ta habrí pa tur otro parokianan. E dianan y horario ta lo siguiente: Dialuna 19 September di 6.00 pm (cuminsando cu inscripcion) pa 10.00 p.m. Diamars 20 September di 6.30 pm pa 10.00 pm. Diarazon 21 September di 6.30 pm pa 10.15 pm. Diahuebs 22 September di 6.30 pm pa 10.00 pm. Diabierna 23 September di 6.30 pm pa 10.00 pm. Diasabra 24 September di 8.30 am pa cu 5.00 pm. Diadomingo 25 September di 8.00 am pa 5.00 pm. Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel catolico y cu material pa skirbi y cu un curazon atento pa ricibi hopi gracia y bendicion di nosSeñor Dios.
Pa mas informacion yama: Famia Werleman na 585-2357/ 592-2357/ 563-6838.



Un Feliz Anochi yen di Amor y Paz pa un y tur

Aki un reflexion pa lanta tur e animonan y sabi cu Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat, Amen. Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios Tata ta cerca bo y nunca a bandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y Pasenshi y Forza.
DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....
AY e prueba aki si ta pisa...
AY e prueba aki si ta demasiado duro...
AY asta e salud ta bay dia a dia atras... AY placa no ta yega pa nada....
AY Dios Tata no ta scucha mi oracionnan...
AY Dios Tata a abandona mi.....
Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca mayor......!!!!

Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida ariba bo"....!!!
Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si...pone bo orea na atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....
Aunke dianan ta pasa bay....y e pruebanan tey keto bay y bo no ta mira mehoranza of solucion....

Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor. Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen. "Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat...Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!Dios Tata semper ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper. Awor no ta tempo mas pa drumi of sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si yuda bo curpa...pa mi por yuda bo...asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.
Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR: Esperanza/Sansha / Sasha Koolman-P.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di Yiu, mama,ruman, tanta y amiga stima:





Lorraine Richella Werleman-Kock
Mihor conoci como "Enny"
***29-05-1972 †10-09-2011**

Na nomber di su :
Esposo: Edward Werleman
Yiunan :Edward Werleman y Natasha Bustillos
Sydienne Croes y Brandon Lopez
Stephany Croes

Tata: Marco Kock
Mama: Stefanita Kock-Bermudez
Rumanan: Richard Kock y yiunan
Richardine y Dominico Henriquez y yiunan
Ricardo Kock y Senovia Delgado y yiunan
Rayen Kock y Carmen Rivas y yiunan

Madrinanan: Silvania Kapela ,Maria Dirkz.
Padrino: Melvin Kapela

Tanta y Omonan: † Nadi Bermudez, Petra y yiunan
Elsa y Nelson Cardenas y famia
Chinda y Robert Barnes y yiunan
Josefa Bermudez y famia
Roberto Kock y famia
Aura, Heronimo Kock
Edna Kock y famia
Pedro , Mariana Kock y famia
Imelda , Oslin Quijada y famia
Vera Kock famia y Denis Oduber
Lucia, Viviano Krozendijk y famia
Evelina Kock y famia
Yolanda, Renny Arends y famia

Su Tanta grandi: Veneranda Tromp y yiunan
Su Omo grandi: Doi Giel y Denisia yiunan
Tata di su yiunan : Sandy Croes
Suegra: Carmen Flanegin y Franklin Werleman y yiunan
Ex suegra: Reina Croes y Jose Giel
Su 5 : ihanan
Amiga di cas: Alicia

Subrino y sobrinonan, prima y primonan

Su amigo y amiganan,bisiña y conocirnan

Demas famia: Kock, Bermudez, Bergrok, Cardenas, Baarnes, Franken, Kuidana, Stamper, Thijzen, Giel, Jandor, Eckmeyer, Gomez, Marin, illes, Boekhoudt, Delgado, Henriquez, Luindes, Croes, Kooiman, Coffi, Tromp, Danis, Bekker, Rosa, Krozendijk, Maduro, Koolman, Pablo, Holguin, Noguera,Bremo, Rasmijn, Vrolijk, Van der Biezen, Farro, Arends.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia .

Enbez di flor of krans nos tin un box disponibel pa un bon causa.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 15 September 2011 , 2or pa 4or di atardi
Na Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diaranson 14 September2011 7or pa 9or pm

Mementomori Funeral Home

"Sosega numa, bo lucha a termina.
Bo a lucha cu curashi, manera e muher cu bo tabata. Ken por comprende con duro e tabata?
Ken por sinti e dolor cu bo a experiencia?
Sosega numa, bo tarea ta completa.
Awe Dios a pone e corona riba e obra.
Cu den Su Nomber bo a entama.
E tarea di cumpli.
Esey Dios a dicidi."
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:

Anna Isabel Christiaans-Semeleer



Vda di Hose "Jo Bobsteel " Maria Christiaans
mihor conoci como: "mama Sha, Machi, Tanta Chana"
*6 Dec.1927 - † 9 Sept.2011

Na nomber di su:
yiunan: Margaritha y Chenchen Roza-Christiaans
Marco y Marilyn Christiaans- Nuboer
Maria y Alfred Rafaëla Christiaans
Gabriel "Ronny" y Beatriz Christiaans-Tromp
Betto Christiaans
Piet y Dora Christiaans-Oduber
Mayra Christiaans
Lorenzo Christiaans
Ethelina Christiaans
Joyce y Roland Luydens-Christiaans
Sharel y Rudolf Pinedo-Christiaans
Maybellynne y Cheche Figaroa
nieta y nietonan: July, Ligia, Gino, Ivan, Patrick y Betty, Giovanni y Ghislaine, Pablo Junior na Hulanda, Cheo, Dhaddy, Eddy, Echi, Eugene y Anoushka Conny y Victor, Roosje y Anthony Rodger y Stephany Louela y Leo, Cristy -Ann Ethienne Daenne y Rowald, Davidson y Donna, Darwin y Emy O'shea y Tennessy, Shawn
bisanietonan: Gilia, Gillianne, Givanya, Bryan, Bjorn, Milangela, Airany,Kimmy, Kyon, Gene, Beishen, Brittaney, Agie, Duzayne, Jair, Daveny, Ky-ann, Jenny-Ann, Kinshley, Gõquion, Rowdy. Davienny, Dijwean.
rumannan: Sra.Vda.Maria Figaroa-Semeleer y famia
Sr.Vdo. Tarcisio Semeleer y famia
Mateo y Paula Semeleer-Jacobs y famia
Chencha Semeleer y famia
cuña: Sra. Vda. Francisca Giel-Christiaans y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan.
amiga di cas: Ilia Villaroel
bon bisinanan: Roland Tromp
Beta y Deta Christiaans
Nia y Chen
Henriquez Carmen Tromp-
Hayde y famia Maria Giel y famia
famia: Christiaans, Semeleer, Figaroa, Roza, Nuboer, Heyden, Tromp, Oduber, Delle, Krosendijk, Eduards, Luidens, Mackintoch, Pinedo, Croes, Yarzagaray, Lampe, Lacle, Flanegin, v/d Linden, Risco Gomez, Koolman, Geerman, Winterdal, Nava, Loefstop, Dirksz, Rafaëla, Kelly, Jacobs, Giel, Henriquez, Boekhoudt, Hayde, Garcia, van Ewijk y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 13 di September 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Kapel Monte Calvario pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert.
Adres pa condolencia:

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Lugar di krans of flor un donacion pa renobcion di Santa Annaschool ta altamente aprecia lo tin un box den Kapel Monte Calvario pa e bunita gesto aki.

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon. Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento.
Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon. Esey ta pa mustra boso pa no perde speranza.
Corda cu Mi ta Mama di bosonan tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus.y tur boso peticion- y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus. No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus.
Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi morto. Y te ainda Mi ta mira hopi di bosonan cu no ta resa e Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y devocion. Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.
Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida nobo y bunita.
Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sinti'e, pasobra Mi ta boso Mama. Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia. Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otronan.
Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero.
Corda bai Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi Yui Hesus, confesa tur luna, resa den famia, bai Santisima Sagramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y juda otro.
Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.
AMEN



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a compaña nan den e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos casa, tata y welo:

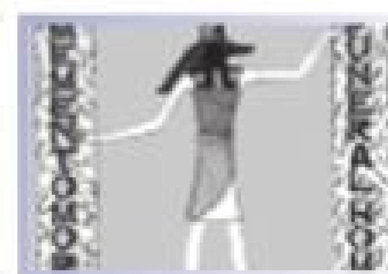


Sr. Angelico "Boy" Koolman

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadan di condolencia.

Un danki ta bay na Aurora Funeral Home cu nan bunita servicio. Alavez nos ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar dia 12 di September pa 6.30 pm na Kapel Montecalvario na Tanki Leendert.

Di henter nos curazon masha danki.



Mementomori Funeral Home

"Mi kier alaba Bo, Señor, di henter mi curazon."
Ps. 9:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sandra Marisa Oduber

mihor conoci como: " Sandrita"
* 26 Aug. 1956 - + 9 Sept. 2011
Yiu di + Harold y +Filomena Hopmans



Na nomber di su:
yiunan: Ariana y Milton Pichardo
Sandy Oduber

mescos cu yiu: Sol Ridderstapt

nietonan: Kaysienne y Nathan Pichardo

rumannan: + Leticia y Victor Tromp-Oduber
Ralph y Ida Oduber- Weyn
Cecil y Munye Oduber-Winklaar
Oscar y Rita Oduber-Donata
Sonia y Coisy Krosendijk-Hopmans
Hans y Dalis Hopmans-Cuello
Richard Hopmans

sobrino y sobrinanan: Sigfried y Jamile Tromp
Jairo y Enid Tromp
Senovia y Marvin
Liza y Gregory Maldonado
Celina y Peter Oduber-Mourad
Irielle Cabnral
Lou-ann y Edgard Torres
Diantha y Jordan Roga
Francine Morales
Jean Pierre Hopmans

Tanta y omonan: Olga Anjie y gamia
Hortencia Anjie y famia
Luis Anjie y famia

ihanan: Andreina Ignacio
Alysha Roga
Gjordjan Roga
J.J. Tromp
primo y primanan, comer y compernan, Romaine y Jossy

mihor amigonan: Mayra y Mirto v/d Linden
Annabelle Ignacio
Iraji Lamper

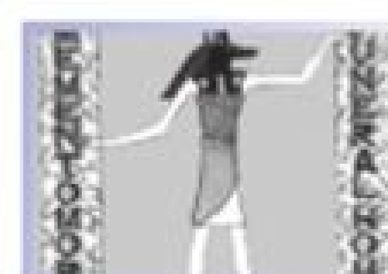
peluquera: Anna Rosa

coleganan di trabao di Tamarijn Beach Hotel

famia: Hopmans, Oduber, Pichardo, Ridderstapt, Anjie, Weyn, Tromp, Winklaar, Donata, Krosendijk, Mourad, Torres, Roga, Morales, Walter, Geerman, Mauricia, Diaz, Cabral y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 14 di September 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di FATIMA pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota. Tin oportunidad pa despedi y condoleer famia entre 11'or di mainta pa 1'or di merdia.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diamars 13 di September 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home

"Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita.
Laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

Sr. Luis Alfredo Saladin

Mihor conoci como "Freddy"
Vdo di Emma Saladin-Croes



Na nomber di su:
Mama: Sra Liliana Sanchez
Vda de Saladin
Casa: Yunis Gisela Saladin Contreras
Yiunan: Aimée y Elvis Tromp
Gladys Saladin
Nietonan : Gabriela y Jason
Dylan
Ethan
Gavin
Rumannan: Francis Saladin Sr.
Marilyn y Margriet
Jose Manuel y Maritza Saladin
Leonardo (Adi) y Zafira Saladin
Tantanan: Luisa y Cesarina
Sobrino/a: Debbie, Francis Jr., Joselito, Andy, Ranzinho, Alberto, Liliana Dito, Jairo, Christiaan, Jeanthielle y Francesca.
Primo/a: Myrna, Henry y Humphrey Fingal
Edwin Saladin
Maximo (Papito) Saladin y familia
Scarlet y Wilma Rodriguez
Suegro y suegra: Manuel Ramon y Maria Senair Contreras Villegas

Swa y cuña na Venezuela:
Wilmer y Miguelina
Gerardo Contreras Villegas
Jesus Contreras Villegas y famia
Jorbir Contreras Villegas y famia
Gustavo Contreras Villegas y famia
Maria Eulalia Contreras Villegas
Moraida del Valle Contreras y famia
Endy Contreras Villegas y famia
Ihanan: Deborah d'Abreu de Paolo Saladin
Marlin Pieters
Sobrinos politicos:
Janets, Cindy, Norbelis, Genesis, Giselle, Jeslimar, Michelle, Gustavito, Josue, Hesus Manuel, Endy, Luis Fernando, Yorbis y Stefany.
Prima stima: Elsa y Charlie Lampe Saladin
Amigonan: Jose Garcia y famia na Canada
Jesus Arias Fuenmayor y famia
Robinson y Cindy
Romina Blijden
Luis Aguero
Maria Salas.
Su compañeronan di markthallen na haf chikito pa mas di 40 aña.
Demas famia, amigo y conocirnan: Saladin, Croes, Tromp, Lejuez, Lampe, Kock, Webb, Marval, onata, Landsmark, Van Tilborg, Fingal, Dubero, Marquez, Lopez, Een.
Soiland, famia na Rep.Dominicana, Noruega, Hulanda, Suecia, U.S.A.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres di condolencia: Bilderdijkstraat 3
Diamars 13 di September 2011 7'or pa 9'or di anochi

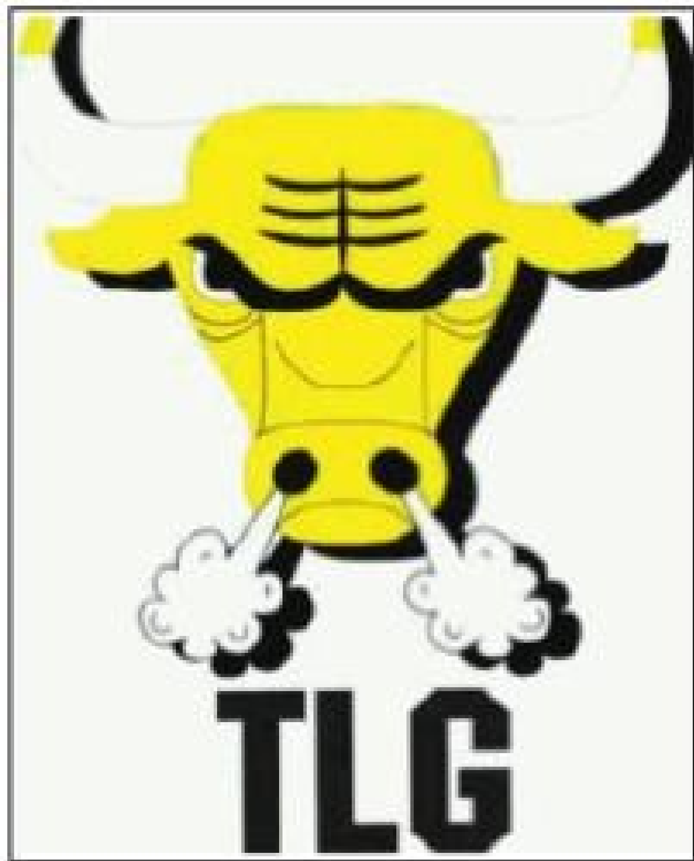
Royal Power

Cu inmenso dolor na nos curazon ta anuncia fayecimento di

Sr. Fransisco Krosendijk

Na bida omo di nos hungador estelar Gregory "Pilin" Krosendijk y tata di nos amigo Richard Krozendijk
Forza na su familiarnan

T.L. Giants Softball Team



Cu inmenso dolor na nos curazon ta anuncia fayecimento di

Sr. Fransisco Krosendijk

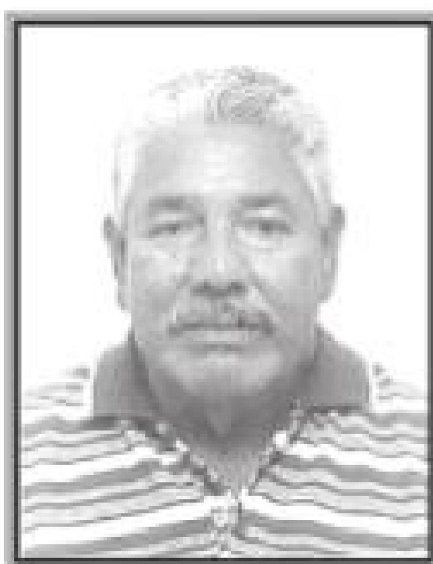
mihor conoci como Boei
Tata di nos hungador Richard Krozendijk
Nos ta manda palabranan di profundo condolencia y hopi forza na Richard y Esposa y demas famia.
Cu Papa Boei por sosega na paz.



Inter Island Transport

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe baña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di: Ruman di Director di Inter Island



Sr. Francisco Krosendijk
Mihor conoci como "Boei" of "Boysi"
* 3-12-1940 † 9-9-2011

Nos ta anuncia cu nos lo ta sera Diamars 13 Sept 2011 pa motibo di Entiero.
Entiero lo tuma lugar 13 Sept 2011 y lo ta reposa na Misa Imaculada Concepcion na St.Cruz for di 2or pm .

Pa medio di esaki famianan ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Narsicio Senovio Margaretha

Alavez nos ta invita pa tres sacrificio di misa na misa San Francisco na playa
Diarazon 14 September 2011 pa 7or di anochi
Diahuebs 15 di September 2011 pa 7or di anochi
Diabierna 16 di September 2011 pa 7or di anochi



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su señora, yiunan, nieto y nietanan kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad y a duna sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Juan "Juancito" "Papacito" Geerman

Un danki special ta bay na the Olive Tree Funeral Home pa nan atencio y bunita servicio, Dr. Shaline Vis cu semper tabata tey pa nos, Dr. Wassenaar, Dr. Cassares, tambe pa tur e yamadanan telefonico, sobrino y sobrinanan y demas famia.

Alavez nos kier a invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa:

Diarazon 14 September 2011 pa 7'or di anoch

Diabierna 16 September 2011 pa 7'or di anochi

tur na Misa Cristo Rey na Brazil.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Lopezstraat 7 pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

FIESTA DI SEÑOR DE LOS MILAGROS, SANTA CRUZ Y BIRGEN MARIA DOLOROSO



Invitacion pa un TRIDIÚM na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz

Diadomingo 11 september 2011 ***lo cuminsa cu e Tridiüm na honor di Señor de los Milagros na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa.***

Diadomingo	september 11, 2011	5.15 p.m - 6.30 p.m
Dialuna	september 12, 2011	4.15 p.m - 5.30 p.m
Diamars	september *13, 2011*	*5.45 p.m - 7.00 p.m*

Diaranzon 14 september ta e gran fiesta di Señor de Los Milagros y e fiesta di e Santa Cruz Glorioso cu lo wordu celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m. cu koor di Maybeline Arends - Croes. Pa 6.15 p.m, prome cu e Santo Sacrificio di misa, *lo tin un procesion* den e cura di misa, tur deboto ta bonbini.

Diahuebs 15 september ta e gran fiesta di La Birgen Maria Doloroso, cu tambe lo wordu celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m.

Un invitacion ta bai den nomber di nos Pastor di parokia di Sta. Cruz na tur e devotonan di Señor de los Milagros y na henter pueblo di Aruba y muy en especial na tur nos parokianonan di Santa Cruz pa asisti na e TRIDIÚM y na e gran Santo Sacrificionan di misa.

Ban resa hunto pa nos Pais Aruba, pa tur nos enfermonan, pa tur esnan den necesidad , pa protehanos contra cualkier disaster den temporada di horcan.

Un y tur bin celebra y gradici pa tur e fabornan ricibi y pa pidi Señor de Los Milagros pa nos salud, felicidad y duna nos paz y trankilidad ariba nos baranca tan stima, ARUBA y pa mundo henter.

Ahaaaa mira ken a haci aña....un di nos outlaw girls...



Lindelle Koolman

ta di cumpleaños..Hopi pabien di tanchi Mireya, mami Linda.. Julissa, Melissa, Mirgelle, Sherlize, Edseline..outlaw boys Rode y Nuni.... all in one blood.....Nos ta bay all out cutie...Love uuuuuu. Enjoy bo diaaaaaaa....specialmente di bo conono!!!

Happy B-day nos ta canta awe 13 di September'11 pa papi



Oscar Cornet!

Felicitacion ta bin di su 2 amornan Osaythy y mami Nathy. Cu Papi cumpli hopi aña mas y enjoy papi su dia. Dios bendiciona bo, papi y corda nos kier come bolo awe! Love you 4-ever Osaythy y Nathy, Xoxo !!

Hiep Hiep Hoera! Awe ta di fiesta



Shanoulle Bikker

Nos ta desea Shanoulle hopi bendicion, amor y salud.Pabien ta bin di su prins Neisar y tambe tur su famia na Aruba y Curaçao y sin lubida tur su coleganan di Aruba Bank! Enjoy your day Shanoulle!

Concierto De Recuerdos

Lugar : Crystal Theatre na Rennaissance

Homenahe Na Rocio Durcal

Ora : 8:30pm - 10:30pm

Entrada : $ 20,-

Awg: 35,-

Presentacion : Gisela Trimon
Jerrino Ridderstap
Los Transformerz





16.09.2011

Concierto lo tuma luga pa asina
recauda fondo pa Mishelle Motta First Runner up
Miss Teen Aruba .
Tambe Lo ta Bai tin Door Prizes